

# Imperio

Diario de la mañana y de las tardes

Depósito legal: ZA - N.º 2 1958

Año XXVI — Número 7.803 — ZAMORA, sábado 8 de julio de 1961 — Teléfono 1576 — Precio: 1,50 pesetas

## Iraq empleará medios pacíficos en sus reclamaciones sobre Kuwait

### Murió por defender su pureza



Nicole era estudiante modelo en Nantes. Patrick, su condiscípulo, ganó su confianza. Un día quiso propasarle, la chica le rechazó y él, con mirada asesina por la contrariedad, la mató y borró las huellas de su crimen ocultando el cadáver en un campo de avena. Sobre el sepulcro de Nicole, sus compañeros han escrito unas emotivas palabras en recuerdo de la heroica acción de esta joven que, como María Goretti, murió en defensa de su pureza.

### «No hemos movido ni un solo soldado», declara el Primer Ministro iraquí-Inglaterra inicia la retirada de sus fuerzas

Londres, 7.—El primer ministro iraquí, general Abdul Karim Kassem, ha declarado anoche en Bagdad que él no utilizará otros medios que los pacíficos en lo relativo a sus reclamaciones sobre Kuwait, según informa hoy el "Daily Telegraph".

En una entrevista concedida a un corresponsal del citado periódico, Kassem dijo que el Iraq no quiere "interrompir el suministro de petróleo" y que no ha movido "ni un solo soldado". El general añadió que él es contrario a la ruptura de relaciones con Gran Bretaña y afirmó: "Yo no estoy contra el pueblo británico, sino en contra del imperialismo."

#### RETIRADA DE TROPAS INGLESAS

Bahrein, 7.—La Gran Bretaña ha retirado elementos de los "coldstream guards" de Kuwait y piensa retirar otros elementos del Ejército, la Marina y la Fuerza Aérea con el fin de mantener allí una fuerza mínima de defensa.

El mariscal del Aire, sir Charles Elworthy, comandante en jefe en el Oriente Medio, dijo que no hay nada que sugiera que es inminente un ataque iraquí. Pero negó que esto sea el resultado de las críticas contra el número de las fuerzas inglesas en Kuwait.

Admitió que algunas fuerzas en Kuwait "son superfluas para las necesidades". "Retiraré más unidades cuando sea posible, de acuerdo con una política de una fuerza defensiva mínima, y también estableceré un sistema de rotación para que ninguna de ellas esté demasiado tiempo sin descansar en estas duras condiciones climatológicas."—Efe.

#### PETICION DE KUWAIT

Kuwait, 7.—El Gobierno de Kuwait ha hecho un llamamiento al primer ministro del Iraq, general Abdul Karim Kassem, para que retire sus reclamaciones sobre este Estado independiente.

La declaración del Gobierno de Kuwait, difundida anoche y publicada hoy, ha sido hecha como respuesta a la petición de la República Árabe Unida para que las tropas británicas sean retiradas inmediatamente de Kuwait.

#### REUNIONES CON NASSER

El Cairo, 7.—El secretario de la Liga Árabe, Abdel Khalik Hassuna, ha regresado a El Cairo después de haber celebrado reuniones con el presidente Nasser, en Alejandria, sobre sus misiones de mediador en Kuwait, Iraq y Arabia Saudita.

Hassuna declaró que presentaría un informe al Consejo de la Liga Árabe sobre estas visitas y que en la próxima reunión se trataría también de una solicitud de Kuwait para ingresar en la Liga.—Efe.

### Proyectil Atlas de «superficie a superficie»

Es el más potente de los lanzados por Estados Unidos

Cabo Cañaveral (Florida), 7.—Los Estados Unidos han lanzado hoy su cohete más potente, un "Atlas", con el propósito de alcanzar un objetivo a 14.485 kilómetros de distancia en el Océano Índico. La distancia es considerada como la mayor para un proyectil de los llamados de "superficie a superficie".

No se espera, sin embargo, comprobar inmediatamente si se ha obtenido el éxito con el lanzamiento, aunque no se han producido fallos.—Efe.

## Marruecos apoyará incondicionalmente a Argelia en su lucha por la independencia

### Hassan II promete toda clase de ayuda para evitar la partición

### La organización clandestina europea intensifica su ofensiva contra los musulmanes

Rabat, 7.—El rey Hassan II de Marruecos ha prometido hoy apoyo, por todos los medios, contra cualquier intento de partición o amputación de alguna parte del territorio argelino.

En un comunicado conjunto publicado en Rabat al finalizar la visita oficial, de cuatro días de duración, a Marruecos de Ferhat Abbas, jefe del "Gobierno provisional argelino", el rey Hassan reafirma también el apoyo incondicional de Marruecos a Argelia en su lucha por la independencia y la unidad nacional.

Promete también su apoyo sin reservas al "Gobierno provisional" en sus negociaciones con Francia, sobre la base del respeto y la integridad del territorio de Argelia.

El Rey y Abbas dicen haber decidido hacer todo lo posible para acelerar la liberación de Argelia y llevar a cabo, sin nuevas demoras, el establecimiento de un Magreb Árabe Unido, sobre la base de una fraternal asociación política y económica, especialmente en lo que se refiere a la explotación conjunta de sus riquezas.

El comunicado agrega que los dos líderes "declaran que los problemas de delimitación territorial entre Marruecos y Argelia sólo afectan a ambos países y sólo pueden ser resueltos por los dos naciones, sin ninguna clase de ingerencia extranjera".—Efe.

Argel, 7.—La organización clandestina europea del Ejército secreto ha intensificado su campaña de bombas como contramedida a los desórdenes musulmanes del miércoles y de la huelga general.

En las últimas 48 horas, trece explosiones han causado daños en tiendas y propiedades europeas y musulmanas en Argel y sus suburbios, hirviendo levemente a algunos transeúntes. Han sido objeto de los últimos ataques un moderno café musulmán, una zapatería recientemente adquirida por un musulmán y la casa del Imán de una mezquita.

El derramamiento de sangre habido con motivo del "día antipartición" y la huelga general del miércoles, han aumentado la incertidumbre de los europeos sobre su futuro en Argel.

Circulan rumores de que se proyectan otras manifestaciones musulmanas, especialmente en la región de Argel. Los dirigentes insurrectos afirman que el día de la antipartición ha demostrado la voluntad de la población musulmana de mantener la integridad nacional de Argelia.

Funcionarios franceses reprochan al F. L. N. que se aproveche del alto el fuego unilateral del Ejército francés para reagruparse en ciertas zonas y enviar insurrectos armados a provocar desórdenes en las ciudades.

Creen que excepto una sección de jóvenes extremistas, la mayor parte de los musulmanes desea una estrecha asociación entre una futura Argelia independiente y Francia y que muchos de los manifestantes del miércoles hubieran permanecido en sus casas si no hubiesen sido amenazados con represalias por el F. L. N.

Muchos europeos residentes en Argel se han resignado a ver y esperar la reanudación de las conversaciones de paz. Sin embargo, en su mayoría se muestran escépticos sobre el valor de las garantías que se les puedan dar sobre su seguridad y futuro estatuto que podría prepararse en las conversaciones de paz.—Efe.

### El candidato presidencional de la Comisión de Asuntos Económicos y de la de Asuntos Sociales y Vivienda

Madrid, 7.—Bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado se han reunido en el día de hoy en el Palacio de El Pardo; Por la mañana, la Comisión Delegada de Asuntos Económicos, y por la tarde, la de Asuntos Sociales y Vivienda para examinar diversas cuestiones de sus respectivas competencias.

### «Hemingway se suicidó», afirma un periódico inglés

### Se aplicó el cañón del rifle a la boca

#### Nuevo jefe de la Flota norteamericana en el Mediterráneo

Washington, 7.—El vicealmirante David L. MacDonald, comandante de la División de Portaviones en la Flota del Atlántico, será el nuevo comandante en jefe de la VI Flota norteamericana en el Mediterráneo, según fuentes bien informadas.

Nueva York, 7.—Según un reportaje fechado en Ketchum (Idaho), aparecido hoy en el periódico "The New York Journal American", de Nueva York, el accidente que costó la vida al famoso escritor Ernest Hemingway ha sido, en realidad, un suicidio.

«Esto —se dice en el reportaje— se ha sabido de fuente autorizada: Mr. Hemingway se aplicó el extremo del cañón del rifle a la boca y, deliberadamente, se mató».

«El arma homicida —prosigue el reportaje— era un rifle de dos cañones, de fabricación británica, marca "W. Scott And Sons", de Londres. Esta inscripción figuraba en el cañón derecho, mientras que en el izquierdo se leía: "55, Victoria Street, London, Scotts Improved Boit."»

El reportaje va firmado por Emmet Watson, y los derechos de autor de su publicación han sido adquiridos, según el pie, por la "Seattle Post-Intelligence Division" de la cadena Hearst.—Efe.

## ATENTADO CONTRA EL COMANDANTE MILITAR DE LA REGION DE PARIS

### Una bomba de plástico estalló cerca del apartamento que ocupaba

Paris, 7.—Una carga explosiva de plástico ha estallado esta madrugada en el exterior del apartamento del general Adolphe Vézinet, comandante militar de la región de Paris, en los Invalidos.

Ninguna persona resultó herida, aunque Vézinet se hallaba en el apartamento cuando se produjo la explosión, poco después de las tres de esta madrugada. La carga explosiva destruyó la puerta principal y

causó daños en otra puerta, al fondo del vestíbulo.

La Policía ha declarado que varios letrados con las siglas O.A.S. (Organización del Ejército Secreto) han sido hallados en el exterior del apartamento de Vézinet.

La carga fue colocada en una escalera que conduce al segundo piso. No se ha producido ningún incendio.—Efe.

### Sesión Plenaria de las Cortes

Se celebrará el próximo día 15

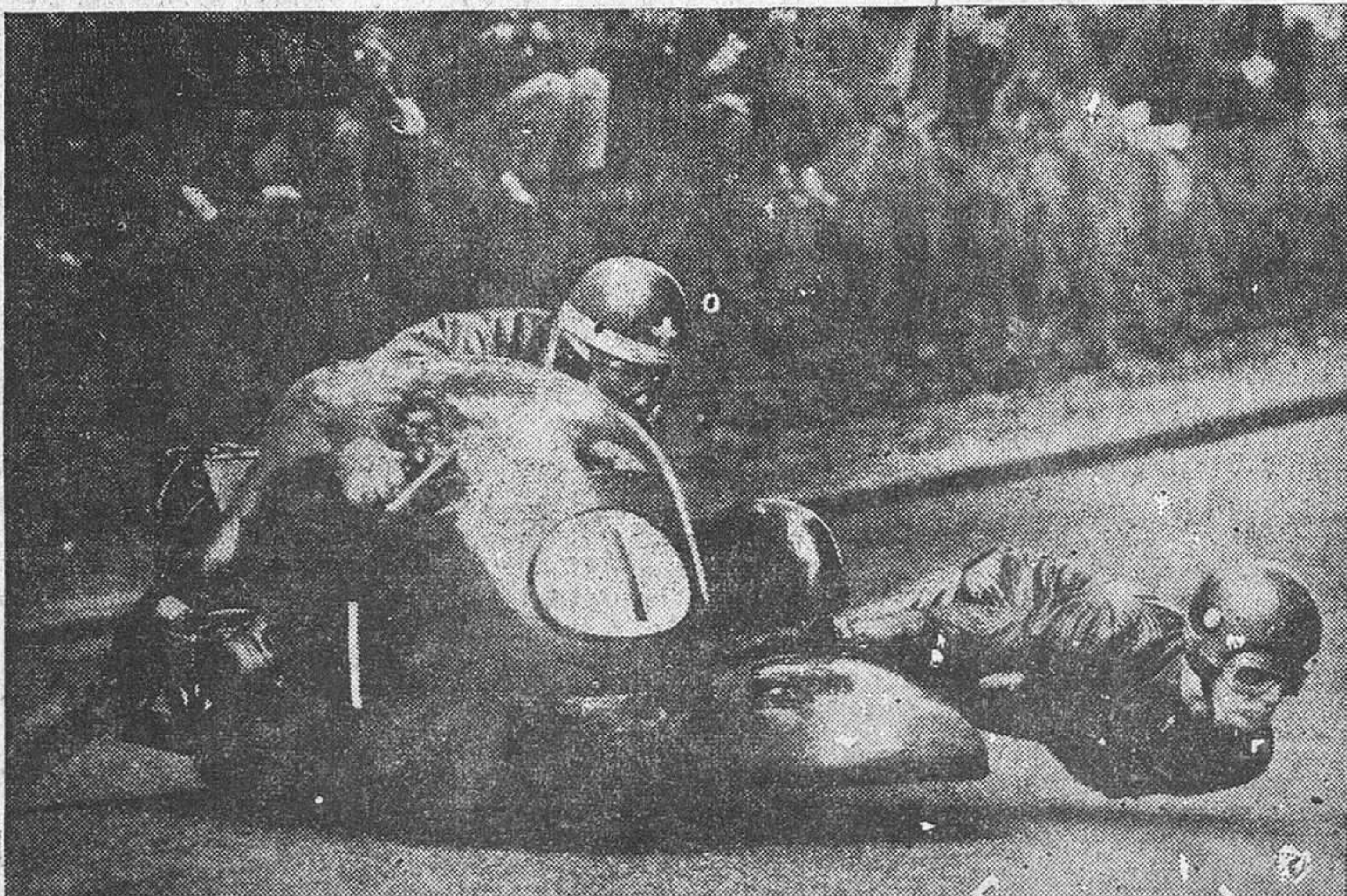
Madrid, 7.—El presidente de las Cortes, don Esteban Bilbao, manifestó a los periodistas que había fijado la fecha del día 15, a las once de la mañana, para la celebración de la sesión plenaria, a la que se someterán todos los dictámenes de los proyectos de ley últimamente recibidos, Cifra.

### Moscú trata de derrocar el régimen comunista albano

### Considera peligrosos sus vínculos con la China roja

Trieste, 7.—El diario yugoslavo "Vestnik" informa que se ha creado en Bulgaria un "Comité de Liberación de Albania" encargado por Moscú de derrocar al actual régimen comunista, considerado como peligroso a causa de sus estrechos vínculos con China comunista. Moscú quiere establecer en Albania un régimen de obediencia cívica.—Efe.

## UN DESAFIO A LA MUERTE



He aquí, en esta bella e impresionante fotografía, obtenida en la isla de Mann, en Inglaterra, el auténtico alarde de destreza, audacia y pericia de los corredores de motocicletas con "sibacar", "piloto" y "paquete" ofrecen en cada curva del recorrido su temerario desafío a la muerte.

## AGRICULTURA Y POLITICA REVOLUCIONARIA

Por HIGINIO PARIS EGU LAZ

No es un azar el hecho de que uno de los puntos débiles de la política revolucionaria de muchos países sea la agricultura, y así, frente a éxitos espectaculares en la industria, el campo sigue siendo una fuente de problemas.

La esencia de un proceso revolucionario es su poder creador y un régimen es tanto más revolucionario cuanto más capacidad de creación tiene. Esto, en el sector agrario, significa que el objetivo ha de ser el aumento de la capacidad productiva por unidad de superficie y por hombre ocupado, lo que exige considerar los problemas en un plano fundamentalmente técnico.

Quedan ya lejanos aquellos tiempos en que unos titulados revolucionarios sin ninguna preparación técnica, después de señalar a gritos la miseria del campesino, preconizaban "el reparto" como solución al problema de la tierra, pero el resultado de aquellos repartos fue antieconómico y antisocial, pues en pequeñas parcelas es imposible aplicar la técnica y la situación del campesino apenas variaba después de esa clase de reformas agrarias.

Hoy, la política, en la agricultura, ha de atender primordialmente a los siguientes aspectos:

1. Formación de técnicos agrícolas en gran escala.
2. Creación de granjas de experimentación y aplicación en masa de los descubrimientos en mejora de semillas y abono racional, e igualmente en lo que se refiere a la ganadería.
3. Utilización en escala adecuada de la maquinaria agrícola.
4. Una política de crédito y de precios y de mercados que permita absorber la producción creciente.

El primer aspecto es fundamental; sin técnicos que residan en el campo no se puede aplicar la técnica y de ahí que toda revolución agraria debe comenzar por la formación de técnicos y por el traslado al campo de los técnicos disponibles.

La importancia del segundo punto es evidente; se deben importar semillas seleccionadas, pero no es suficiente, y de ahí la necesidad de las granjas de investigación para obtener las

variedades de mayor rendimiento en cada clase de tierra y de clima; los grandes resultados conseguidos en este aspecto, en unión de un abonado racional, han sido los factores claves en el aumento de producción por unidad de superficie en la agricultura norteamericana y los que más impresionaron al dirigente soviético en su viaje a Estados Unidos.

El empleo de maquinaria agrícola sólo es posible en forma económica cuando la superficie de las fincas alcanza un mínimo adecuado, y de ahí la extrema urgencia de la concentración parcelaria obligatoria, aunque debidamente regulada en el tiempo a los medios disponibles y realizada con las debidas garantías para evitar arbitrariedades.

En fin, si la producción creciente ha de ser absorbida y si las inversiones en el campo han de alcanzar un nivel suficiente, los problemas de precios y de mercados han de ser objeto de la debida atención, y ello no es posible si el Estado no interviene en el mercado de ciertos artículos para mantener un régimen de competencia regulada.

El resultado de la aplicación de las medidas expuestas sería, al tecnificar el campo, promover un excedente de mano de obra que habría de ser absorbido en la industria, obras públicas y construcción de viviendas y por ello sin planes generales económicos a largo plazo es imposible realizar la revolución en la agricultura y de ahí que éste se debe considerar como una parte inseparable de la transformación económica nacional. Se percibe claramente que la misión del Estado es fundamental en esta tarea, sobre todo en aquellos países en los que por circunstancias de clima se tropiezan con grandes dificultades para elevar los rendimientos en el secano y es la creación de nuevos regadíos el factor decisivo para elevar la producción.

Para terminar, insistimos en que la revolución agrícola es un problema esencialmente técnico, que por comprender numerosos aspectos diferentes es complicado y sólo cuando se aborda con suficiente preparación técnica y con conocimiento social y humano del campo se puede alcanzar el éxito.



# Fuentesauco y sus pueblos

## PAGINA ESPECIAL DEDICADA A LA COMARCA SAUCANA

### LA BOLA

#### Las tormentas continúan azotando nuestra zona

El día 2 pasado, mientras festejábamos y celebrábamos en Fuentesauco las fiestas patronales, una horribilísima tormenta, descargó sobre algunos de los pueblos de nuestra zona, ocasionando gravísimos perjuicios.

Concretamente, en Villabuena del Puente fue tal la cantidad de agua descargada, que ni los ancianos recuerdan una cosa semejante. Nos personamos allí al conocer la noticia y hemos podido apreciar cómo no existían exageraciones en cuanto nos habían contado. La carretera de Toro a Pedrosillo fue cortada por varios sitios y fueron muchas las tierras enteras cuyos frutos ya segados fueron arrastrados por el agua, que anegó las huertas y remolachas, cubriéndolas de arena hasta más de diez centímetros sobre la superficie. El pánico que cundió en los primeros momentos fue espantoso, y ahora ya, cuando la gente piensa con calma sobre lo ocurrido y aprecia más finamente los graves perjuicios que ha ocasionado en sus economías, cunde el terror ante lo venidero en muchas familias que tras enormes esfuerzos para conseguir una buena cosecha, encuentran sus ilusiones muertas con un desastre inenarrable. Causa verdadera pena contemplar los campos cubiertos de arena en muchos pagos que fueron frondosas huertas otros años; las viñas, otros años verdes y arrojadas, ahora están negras y cubiertas de ramas muertas, y los restantes cultivos, ennegrecidos y enlodados, de los que no se puede esperar ya mucho.

Se calcula que los perjuicios habidos con tan triste motivo sobrepasarán en este pueblo de los cinco millones de pesetas, sin tener en cuenta que muchos de los perjuicios han de alcanzarse a próximos años venideros, dado que la vid, por ejemplo, acusará los daños ocasionados por la piedra en años sucesivos y las barbecheras no podrán producir con la debida normalidad tampoco después del desastre hasta tanto no se vuelva a realizar un saneamiento que lo permita, lo que no puede hacerse en este año. Los sufridos vecinos de Villabuena del Puente soportan con una relativa resignación el desastre y esperan, como esperan todos los agricultores de nuestra zona, doblemente castigados por sus cosechas y con ellas los adelantos e inversiones realizadas durante el año, que les sean concedidas las moratorias y primas ofrecidas con que poder hacer frente a tamaño desastre y poder continuar intentando el laboreo de sus pequeñas explotaciones, que temen se conviertan cada vez más pequeñas de continuar estos desastres.

A nosotros, sinceramente, nos apena contemplar un espectáculo tan triste, y deseamos para estos abnegados agricultores más suerte y más prosperidad en lo venidero, por estimar que así lo merecen, haciendo votos por que ya lo poco que les queda puedan recogerlo sin otra desagradable novedad de esta índole.

### COMENTARIOS DE «VELOZ»

## LA LOTERA Y EL ARMUÑÉS

Por ANICETO GARCIA

Nos ocurrió inmediatamente después de una avería en nuestra motocicleta, junto a la vecina ciudad charra. Se paró la "moto", nos pusimos las manos perdidas de grasa negra hurgando en sus mecanismos y como no consiguiéramos arreglarla, por medio de ese moderno método de comunicación que denominamos auto-stop, nos desplazamos a la vecina ciudad charra para pedir los auxilios de un mecánico. Pero ya allí era la hora de comer, y como habíamos pasado una mala mañana, decidimos reponer energías, entrando tiznados y sudorosos en un "figón", donde pudimos pasar casi inadvertidos, para no entretenernos e ir inmediatamente a reparar la avería de nuestra máquina. En el modesto y bastante oscuro comedor, había sólo —era un poco pronto aún— tres comensales. Dos de ellos constituían un joven matrimonio armuñés y eran simpáticos, decididos y nobilitos. El otro, era una viejecita de ochenta y cinco años, que vendía décimos de lotería por las calles, para poder ganarse el plato de arroz. Comenzó la comida. El matrimonio armuñés, como todos los lugareños que van a hacer compras a la ciudad, pidió primero una paella, para liberarse sin duda aquella día del clásico cocido castellano. Después pidió cordero con guisantes. La viejecita lotera pidió únicamente un plato de arroz que a medio masticar engulló como pudo, y ya decidía mar-

charse, cuando el joven armuñés le preguntó: —¿No come más la abuelita? —¡Si pudiera, hijo mío! —contestó moviendo tristemente la cabeza la viejecita—. Pero no puedo. Tengo en este momento sólo un duro, que es lo que me cuesta el plato de arroz que he comido. El armuñés, sin hacer comentario de ninguna clase, levantóse de su asiento y tomando el plato de cordero con guisantes que estaba comiendo, se lo entregó a la lotera para que lo comiera. Después, entre el matrimonio, consumieron el de su esposa. Hicieron ésto, sin concederle la menor importancia; parecía como algo corriente en ellos y parecía también como si al comer entre los dos la ración sola de la esposa, le supiera mucho mejor. Apenas se expresaban correctamente, vestían con modestia y brillaba en sus ojos una felicidad tranquila. Nos imaginamos que casi no sabrían leer, pero que en su diletante torpe habrían aprendido estupendamente la sabiduría de la doctrina de Cristo y practicaban como algo a lo que por lo grandioso no se le puede conceder importancia.

La viejecita, encorvada, arrugada y tocada con una raída toquilla que ya no tenía color, de puro vieja, lloraba emocionada y se deshacía en expresar a su modo las gracias al matrimonio. Dijo que vivía sola, porque había perdido ya hacía años a marido e hijos; que todos los días iba a aquel "figón" a comer su plato de arroz y que le agradecía mucho, mucho, y no podría olvidarlo nunca, lo que habían hecho con ella. Entre lágrimas e hipos soñaba que de haber tenido suerte habría tenido ella a estas fechas unos nietos, bellos, honrados y caritativos como sus bienhechores y les deseaba toda clase de venturas para el joven matrimonio, que sin alardes de caridad, pero con un humanitarismo poco común, había sabido cumplir con un precepto tan bello.

Nosotros, en el rincón más oscuro del modesto comedor, contemplábamos la escena, mientras pasábamos inadvertidos y callábamos emocionados ante tan simple grandiosidad. Intentando ahogar hasta el rumor de nuestra respiración al comprender que favorecida y favorecedores se creían solos. Entró otro comensal, y el armuñés cortó tajantemente el comentario. No quería, al parecer, que nadie se enterara de su buen hacer. Quería practicar la caridad, a poder ser, sin humillar al favorecido. ¿Habrá aprendido también aquel joven que parecía que no sabía leer, lo de la mano derecha y la izquierda?

Tomaron el postre y salieron. La viejecita intentó seguir vendiendo más lotería y como nadie le comprara, salió también para continuar su labor por otro lado, con el monótono cantar de su ofrecimiento. El comedor por momentos parecía que se quedara aún más oscuro y nosotros ya no podíamos terminar de despatallar con gusto el plato que teníamos servido. Miramos en nuestro derredor y no había viejecitas que vendieran lotería para entregarles las sobras. Después nos sonrojamos intensamente. ¿No hubiera sido humillante y más aún para nosotros que para la vieja, entregarle las sobras de nuestra comida? Quizá hubiera sido mejor pedir menos para nosotros —así no nos sobraría— y algo más para la vieja. Algo así como lo que hizo aquel buen armuñés.

Cuando le contamos lo ocurrido a nuestro pobre "Veloz", éste sonreía, nos parecía que con muy mala intención, y movía sus grandes orejotas muy pausadamente. Al fin, exclamó: —Impresionante. Te parece raro, ¿verdad? Sin embargo, es lo que debiera hacer todo el mundo. Pero sois así los hombres. Habláis mucho, escribís mucho, predicáis mucho y cuando llega el momento de la verdad, hacéis honor a vuestro fatídico proverbio, aquel de que

"no es lo mismo predicar que dar trigo". Quien más, quien menos de vosotros, los hombres, consideráis cumplido sobradamente vuestro deber cuando al pasar a tomar unas copas con un amigo, arrojáis cinco céntimos en la mano de un mendigo sin mirar para él y sin pensar que el dinero de esas copas podría salvar la vida del padre o del hijo del mendigo que os parecéis que socorréis con los cinco céntimos, y os acostáis ya tan tranquilos a dormir a pierna suelta, como os acostaríais después de haberle quitado la piel a un semejante, inventado mentiras sobre su honorabilidad. Sois así los hombres, y lo más triste del caso es que además creéis que el que hace lo que aquel buen armuñés o el que habla bien de todo el mundo, tiene que ser idiota forzosamente, a juzgar por el trato que le dais. ¡Qué le vamos a hacer! Si yo fuese hombre y sin conocer nada de vosotros, un primer día de experiencia hubiera sorprendido una escena como la que me cuentas, te aseguro que no me hubiera sorprendido lo más mínimo. Creo sinceramente que tenía razón el armuñés al no conceder importancia a su obra; porque lo verdaderamente sorprendente, aunque también sea tristemente sorprendente, es lo que hacéis todos los demás. ¿No crees?

Y "Veloz" sonreía, con más picardía que nunca, como si realmente hubiera hecho una gran cosa, al ponernos de "pelo con el ojo". Pensaremos en la manera de interpretar "Veloz" el acto de nuestro armuñés, aunque después de luego a "Veloz" no se le puede hacer mucho caso. ¡Es tan tonto!

## RECETAS

Por ALEJANDRO BOTZARIS

No pasó casi ni un sólo día sin que alguna que otra información del imperio comunista vuelva a abordar el tema de la producción agrícola. Así, en el transcurso de la última semana nos hemos enterado que en China la sequía ha aniquilado las cosechas en el norte y las inundaciones en el sur de la misma; que en Polonia, los campesinos falsifican los cuestionarios de impuestos; que en Bulgaria existe un peligro de sublevación a causa de la crisis alimenticia; que en Hungría, la colectivización agrícola ha resultado en un completo fracaso de la producción alimenticia; que Alemania oriental ha introducido el racionamiento; que Vietnam del Norte pide urgente ayuda alimenticia a la Unión Soviética, y, por fin, que hace unos días, hablando en Alma-Ata, capital del Kazajstán, Krushev recomienda a los ciudadanos soviéticos comer carne de caballo para sustituir la de vaca y de magro, que escasea en el país... etc.

Como las piezas sueltas de un mosaico, estas informaciones dispersas en los días y en las columnas de la prensa mundial, ofrecen, en su conjunto, una imagen completa. En todo el amplio imperio comunista, en todo el espacio colonizado por la Unión Soviética, después de tantos años del llamado "socialismo victorioso", los hombres tienen todavía hambre. Hace poco tiempo, el Gobierno comunista chino ha tenido que confesar el total fracaso de las "columnas populares", esta innovación considerada como el "non plus ultra" de la sociedad comunista, verdaderos hormigueros humanos, versión moderna de los utópicos palansterios del pre-socialismo francés. Al mismo tiempo, China ha pedido a Canadá, Australia, Estados Unidos de América, Alemania occidental, Francia y otros países tan despreciablemente capitalistas, de venderle sus excedentes de cereales para nutrir la población. En Bulgaria se experimenta la utilización de las algas del mar para fabricar conservas. Y ahora, Nikita Krushev recomienda a sus esclavos y concluidados comer carne de caballo...

Pero al mismo tiempo, en el dominio de la política exterior, el bloque de países comunistas lleva una política agresiva. Plantea el ultimátum de Berlín, apoya el terrorismo en Angola portuguesa y en el Congo exbelga, distribuye dinero y armas a todos los países africanos que quieren enfrentarse con el Occidente, transforma a Cuba en su bastión en el hemisferio americano y amenaza al mundo entero con una nueva guerra...

Sin embargo, para hacer una guerra hoy en día, no bastan cañones y aviones, bombas atómicas y cohetes teledirigidos. No cabe duda de que la Unión Soviética tiene una industria capacitada para producir armas y municiones, mas al mismo tiempo tiene una agricultura incapaz de alimentar de un modo decente a las masas soviéticas ni siquiera en tiempos de paz, y aún menos en tiempos de guerra. Por muy buenos soldados que sean, por muy buenas que sean las armas de las que dispongan, éstos soldados no lucharán con el vientre vacío. Krushev suele recordar en sus discursos el destino de Alemania derrotada, según dice, por los ejércitos soviéticos (naturalmente, no menciona las fuerzas armadas de los aliados occidentales), pero olvida que durante los cuatro años de guerra, los soldados soviéticos comían conservas norteamericanas, amablemente enviadas al camarada Stalin por el presidente Roosevelt...

Pero esta vez, si hay una guerra, no habrá ningún Roosevelt para nutrir a los ejércitos soviéticos, y aún menos a los chinos, polacos, checoslovacos, búlgaros y otros. Comer caballos es un recurso culinario muy provisional y muy improvisado, como también las conservas de algas marítimas... Por ello creemos, mirando al desolador cuadro de la agricultura soviética y de la política alimenticia comunista, que tras de las helicas amenazas de Nikita Krushev debe de haber también una callada inquietud, fundamentada en la conciencia de que las guerras no se hacen sin pan...

### LA ACTUALIDAD SAUCANA

## Dos horas de toros pasados por agua

### El encierro del día 3 resultó muy laborioso y accidentado

### Se hunde un camión en la Coladilla

Crónica de AMANDO CALVO LEDESMA

Jueves, día 29. Hacia las seis y media de la tarde se prepara la tormenta. Agua en abundancia. Es mucho ya el caldo caído sobre las mieses que esperan el trillo en las eras o el carro en las tierras, pero demonos por conformes.

El viernes, por la mañana, llegan dos tómbolas, con sorpresa por nuestra parte, pues no es lo corriente en estas fiestas. Descargan sus enseres en la Plaza Mayor, donde por la tarde son montadas, no sin antes sufrir el remojón con que nos obsequia la tormenta de esta tarde.

Sábado, día 1. A las dos de la tarde suben los cabestros a la plaza. Es necesario que aprendan el camino y la entrada en los toriles para facilitar el encierro de los toros.

A las siete y media, solemne vísperas en la ermita de la Antigua, con asistencia de las autoridades y de la música. Es tradición, más tarde, ver los toros en el prado de las Regueiras y en este caso la tradición es ley que obliga a los saucanos. Los toros son muy majos.

Se ven muchos forasteros, tanto en el prado como en la población, procedentes de los más alejados lugares.

A las nueve, baile en los salones.

Después de cenar, el estam-pido de los cohetes nos concentra en la Plaza Mayor. Lleno en las terrazas de bares y de cafés. En las tómbolas se prodigan los premios.

A las doce da comienzo la cremación de una bonita colección de fuegos artificiales. Ameniza el espectáculo, desde el balcón principal del Ayuntamiento, la Banda de Música, con ballables que los jóvenes aprovechan. A la una y media queda despejada la Plaza. Hoy se ha pasado el día sin

tormenta. Renace, en lo que cabe, la tranquilidad entre la gente del campo y entre los que tienen su negocio preparado para la función.

Día 2. Siete, menos cuarto de la mañana. Nos despierta el tóque de diana. Amanecer transparente. Cielo limpio. Se presagia el bochorno que nos espera y quizá la tormenta.

A las siete, misa cantada en la Antigua, con asistencia de las autoridades y de la Música.

A las ocho menos cuarto, el estampido de los cohetes nos anuncia la próxima subida de las vacas.

Ya en la plaza, un cabestro, que se queda rezagado, da los primeros revolcones a un espontáneo, y una vaca que se sale de los toriles y después de la plaza da los primeros sustos en la calle.

A las nueve nos dirigimos hacia el prado. Va a comenzar el encierro de los toros.

Con arrojo temerario los mozos los espantan las tres veces de reglamento. El espectáculo, lleno de emoción y de colorido, es presenciado por la multitud desde la carretera de los Silos o desde el mismo prado por los más atrevidos.

Entre uno y otro "espante" las jóvenes, tocadas a la torera, entonan, con las canciones típicas, las de actualidad:

*Mocitos de Fuentesauco marchad al extranjero si queréis tener coche como el hijo del platero.*

Y un agudo ¡ay, ay, ay! que rasga el aire da paso a otra canción.

A las once suben los toros a los corrales de Gullón, y a las doce comienza el segundo encierro que presenciarnos desde la portábil, bajo un sol de justicia.

Sobre las dos entran en los chiqueros los últimos toros. La primera cogida ha sido para un "guindilla". El sol se oculta tras un toldo plomizo. Dos truenos "secos" no nos dejan comer con la tranquilidad deseada. A las cinco y media vuelve ligeramente. A las seis comienza la corrida—sin dejar de llover—con exigua entrada. Total: Dos horas de toros pasados por agua y una cornada para Manuel Rodríguez.

Por la tarde y por la noche baile en los salones. Las tómbolas siguen prodigando premios. Hace fresquecillo.

Día 3. Decir aquí es ya nombrar la saga en casa del ahogado. Son las nueve de la mañana. Día triston. Por entre los densos nubarrones asoman los rayos mortecinos del sol.

A las diez y media comienza el encierro de las reses que han de lidiarse por la tarde.

Oímos el siguiente pregón: "Se prohíbe tirar piedras, varas y porros durante el encierro en evitación de sanciones".

Durante el encierro de ayer fue herido un caballista y es necesario adoptar precauciones.

Tras muchas horas de laborioso y accidentado batallar se encierran los dos últimos toros después de las siete de la tarde.

Con una entrada floja se celebra la corrida que resulta un "coctel" en el que hay de todo menos de bueno.

Si, sí, también hubo una cornada. Sustituyó a Diego Francisco Fermín Salas.

A las nueve y media, baile en los salones, Tómbolas y fresquecillo en la Plaza.

El día 4, que transcurrió sin tormenta, se celebró por la tarde el tradicional baile del prado y por la noche—antes y después de cenar—baile en los salones, que se prolongaron hasta la madrugada.

El día 5 se comienza a desmontar las tómbolas y la plaza. SOCAVON

El martes se hundió en la calle de la Coladilla—frente a la ferretería de Aparicio—el camión de la empresa de transportes Sánchez, de Salamanca, ocasionando el consiguiente socavón. Poco después el camión, que resultó con algunos desperfectos, fue puesto en marcha.

MAS DAÑOS Se nos comunica que la tormenta del día 24 por la noche llegó hasta el monte de Venialbo y que al cruzar el término municipal de San Miguel de la Rivera también descargó piedra en abundancia, ocasionando cuantiosos daños, tanto en el viñado como en los demás cultivos.

## PUJANZA SAUCANA EN EL ENCIERRO

Escribe: ANICETO GARCIA

Este año, otra vez como antes, pudimos ver el encierro del prado de Fuentesauco tal y como era con su lozanía y con su pujanza de otros tiempos, muy particularmente en el segundo día. Por circunstancias especiales de carácter climatológico no se pudo comenzar el encierro de los novillos hasta la avanzada hora de las diez de la mañana, motivo por el cual parece que la autoridad estimaba que debían encerrarse sin los clásicos espantes, con alegría de la Empresa, que de haber espantés veía frustrada la entrada, como le había ocurrido el día anterior con el agua. Los "porras", esos muchachos saucanos que "le echan tanto salero a la cosa" cuando llega la ocasión, parece que no estaban muy de acuerdo con la decisión de suprimir los espantes y hacían pública manifestación de ello izando sus clásicas porras entre una no pequeña bronca que mostraba su decisión inquebrantable de afrontar lo que fuera con tal de continuar intacto lo tradicional del encierro. La autoridad, siempre transigente y siempre metida en el corazón del pueblo, como debe ser, interpretó cuerdamente el deseo de los muchachos, y como no encontrara nada ofensivo en ello decidió aceder a los deseos de los muchachos y consentir en que, como siempre, los novillos fueran espantados a la manera tradicional.

Pero he aquí que con todos estos preliminares los ánimos se habían ido caldeando, y esa monotonía de lo ya sabido de todos los años dejó paso a la pujanza de la gente joven, representada en porras y jinetes, viniendo a propiarnos el espectáculo tal cual era en su primitivismo nervudo y bello. Los jinetes querían a toda costa encerrar los novillos y los "porras" se oponían rotundamente a ello. Hubo brega, hubo valor y hubo hasta peligro para unos y para otros, pero las reses no fueron encerradas hasta mediado el día cuando la gente se había retirado tranquilamente a comer, parte de ellas y otras allá a las ocho de la tarde, mientras se lidiaba la media corrida recogida. Pudimos ver el encierro tal cual era: con ese derroche de fuerza, de lozanía, de destreza y de valor que hizo famoso el encierro saucano, y pudimos ver también que cuando el muchacho del pañolillo colorado y la porra de madera se lo propone no deja pasar a un toro, por muy toro que sea y por muy azuzado que venga por los jinetes.

Lo que no nos gustó del todo es que no se permitiera que los motoristas intentaran también, mos-

trar su destreza en el encierro, intentando los "porras"—algunos de ellos al menos—que se les prohibiera su rodar por la pradera mientras el encierro. Eso no quita, ni muchísimo menos, tipismo a nuestro encierro, a nuestro entender. Es rigurosamente cierto que hace muchos años, cuando el encierro era aún más duro que ahora, no rodaban motos por la pradera intentando también encerrar, pero... ¿cómo habían de hacerlo si entonces tampoco había motos? Si hubieran existido es de suponer que hubieran participado en el espectáculo como ahora intentan hacerlo, y hubieran prestado indudablemente a nuestro encierro el mismo bello colorido que pueden prestar ahora si se permite que lo hagan. Pues, indudablemente, lo mismo que resulta bello y observar como un hombre, sin más defensa que su enorme porra de madera, se opone valientemente a un toro, e incluso lo vence haciéndole torcer su camino, resultaría también bello el ver a un motorista sortear con destreza los peñeros a que se expone en el rodar por el accidentado piso de la pradera delante de los novillos intentando espantarlos o detrás intentando encerrarlos. A nuestro modesto entender, y sin que naturalmente pensemos que esto vaya a pesar en el ánimo de los organizadores, creemos que esto daría cierto colorido al espectáculo, sin mermarle tipismo de ninguna clase, como parece que también lo entendió así la autoridad este año y gran número de los muchachos.

Las corridas resultaron deslucidas y carentes de espectadores, con el consiguiente mal humor de la Empresa y por causas ajenas a la voluntad de todos. El primer día, la lluvia, que persistió durante todo el tiempo del espectáculo, impidió, sin duda de ninguna clase, que asistieran espectadores, cosa que debieron agradecer los establecimientos de recreo, que, según nos informaron, se vieron du-

LAS NOTICIAS DEL MUNDO EN LAS MAS BELLAS FOTOGRAFIAS  
Lea usted "ARRIBA"



# CRONISTAS de Imperio en el MUNDO

## El Presidente de la República comunista alemana y el Jefe del Gobierno son dos «ceros a la izquierda» Las decisiones políticas parten del secretario del Partido El régimen de Pankow, al servicio de Rusia

**BONN**

(Crónica de nuestro corresponsal.) La Alemania comunista está gobernada de una forma curiosa. El Presidente de la República no manda nada, y tampoco el jefe del Gobierno. Todas las decisiones políticas importantes son tomadas por el secretario del partido comunista, Walter Ulbricht, que es a la vez vicepresidente del Gobierno y presidente del Consejo de Estado, organismo cuyas funciones no son muy claras. Igual en materia de política interior que internacional, es este señor el que lleva en todo momento la voz cantante. A su lado, el Presidente de la República y el jefe del Gobierno vienen a ser un par de ceros a la izquierda. Esta multifuncionalidad del hombre-clave, característica de las dictaduras comunistas, impide la existencia de instituciones que garanticen la vida y la continuidad del Estado, ya que de existir sólo serían frenos a su poder personal, cosa que el hombre-clave, en este caso Walter Ulbricht, no desea en absoluto. Por lo tanto, el régimen de Pankow, que se atribuye a sí mismo la condición de reflejo de la voluntad popular, no es otra cosa que una persona al servicio de Rusia. El que habla y decide en nombre de un pueblo que nunca ha sido consultado, da a sus palabras un carácter irremediablemente falso.

Pues bien, el señor Ulbricht acaba de pronunciar un discurso ante los miembros de la Cámara Popular de la zona soviética, que no tiene desperdicio. Ha pedido, en primer lugar, la creación de una "comisión de paz", integrada por representantes gubernamentales de las dos alemanías, que tendría por finalidad la elaboración de las bases fundamentales del tratado de paz y la preparación de un "acuerdo de buena voluntad" destinado a mejorar inmediatamente las relaciones entre la República de Bonn y la de Pakow. Según el jefe comunista alemán, tal acuerdo llevaría a Europa a un estado de paz bucolico, puesto que estaría basado en los puntos siguientes: Primero, desarme atómico del ejército alemán; segundo, limitación de su armamento convencional; tercero, renuncia formal de los "dos Estados alemanes" a toda propaganda guerrera y revanchista; cuarto, firma de un pacto de no agresión entre los países miembros de la OTAN y los del pacto de Varsovia; quinto, creación de una zona desatomizada en Europa.

En segundo lugar, Walter Ulbricht ha solicitado el ingreso en la ONU de las dos Alemanías, la neutralización del Berlín occidental y su transformación en una ciudad libre y desmilitarizada y, por fin, el establecimiento de una confederación de los "dos Estados alemanes". No

ha pedido más porque creo que ya no queda nada que pedir. A juicio de Ulbricht, la firma de un tratado de paz con Bonn y Pankow, tal como lo viene preconizando la Unión Soviética, sería una gran cosa, ya que gracias a él quedaría abierto el camino hacia la neutralización militar de toda Alemania, que es en el fondo lo que se quiere conseguir. El tratado traería consigo —esto se lo ha callado el jefe comunista alemán— la cristalización de la división de Alemania y la neutralización de ese faro de luz que es Berlín occidental.

Ulbricht afirmó seriamente en su discurso, que si bien Pankow está dispuesto a conseguir la firma del tratado de paz con aquellos países que lo deseen, de ninguna manera "disparará un solo tiro" para lograrlo. "Jamás recurriremos a medios no pacíficos... salvo si somos atacados". Y al final de esta arenga se preguntó: "¿Es que vamos a ir a la guerra por un tratado de paz?"

El discurso de Ulbricht no ha encontrado aquí eco alguno en los ambientes oficiales. Cosa lógica y natural, ya que para las autoridades de Bonn el Gobierno de Pankow es una simple emanación de los ocupantes soviéticos y carece por ello de toda legitimidad popular.

ALBERTO GRESPO

## Francia comienza a retirar tropas de Argelia para defender Europa

### Los regimientos de paracaidistas son incapaces de oponerse a cualquier acción soviética

**PARIS**

(Crónica de nuestro corresponsal.) Cuando el barco salió de Philippeville, los paracaidistas que iban a bordo cantaron "Hasta la vuelta" con una tonadilla de marcha militar, para responder a la multitud, a la población, que les aclamaba. Se trata del primer cargamento —si p u e d e llamarse así— de las primeras fuerzas militares que abandonan Argelia camino de la metrópoli. Llegaron a Marsella. Este grupo lo componían unos 400 hombres, que llevan con ellos 200 tanques, pero irán seguidos de otros 4.000 hombres más y forman parte de la XI División Ligera de Intervención, o sea de unas fuerzas compuestas por 12.000 soldados.

Los civiles argelinos creen que este éxodo es peligroso y más arriesgado aún después de las últimas manifestaciones musulmanas. No por miedo a que en Argelia se produzca otro Dien-Bien-Fu. Esa eventualidad, como decía un diputado, está descartada, simplemente porque el Gobierno francés dejará allí fuerzas suficientes para que no las envuelvan. Sin embargo, el peligro, según ellos, reside en que evacuados los paracaidistas, desarticuladas las unidades de legionarios extranjeros, corresponde a las tropas regula-

res afrontar los peligros y las tareas de la guerra y, según todos los observadores, esos combates son demasiado peligrosos para fuerzas tan poco experimentadas en duras batallas. Pero el Gobierno afirma lo contrario: dice que habiendo mejorado la situación militar en Argelia, ya no tiene interés alguno mantener tan numerosas fuerzas en aquellos parajes y asegura también que este movimiento de "traslado" corresponde a la nueva política que se inclina por aceptar todas las responsabilidades que corresponden a Francia en la organización defensiva militar atlántica.

"Una excusa!", exclaman los opositores. Esta retirada —añaden— es únicamente una parte de la negociación con el F. L. N., al cual le prometieron que la presencia militar francesa iría reduciéndose paulatinamente. Y además, para confirmar esta teoría, explican que la XI División, de momento, seguirá bajo mando francés y no será puesta al servicio de la OTAN, porque, entre otras razones, tiene que ser reorganizada para afrontar cualquier tarea en la defensa de Europa. Subrayan, por añadidura, que el Ejército francés no está, ni mucho menos, decidido a morir por Berlín si se lo pidieran. Y por último, aclaran que los regimientos de paracaidistas reincorporados a

Francia en la actualidad son incapaces de oponerse eficazmente a cualquier acción soviética por carecer, entre otras cosas, de un material blindado moderno, eficaz y completo.

Los comentarios, como se ve, son muchos y diferentes en sus argumentaciones, pero unánimemente desconsoladores. De ello se deduce que el problema es doble: retirar las fuerzas de África del Norte, alegando que deben participar en la defensa de Europa y, por otra parte, admiten que no pueden ser útiles en la lucha a favor del Occidente porque carecen de capacidad ofensiva. ¿Para qué sirven, pues, estas divisiones estacionadas de nuevo en territorio francés? ¿Cuál es la deficiencia de su organización, si es que tal deficiencia existe?

MANUEL DE AGUSTIN

## Berlín oriental trata de cerrar la frontera con la zona occidental Esta medida perjudicará a 50.000 trabajadores

Berlín, 7.—El Gobierno de la Alemania oriental ha ordenado a los berlineses orientales que pidan permiso para trabajar en el Berlín Oeste, pudiendo significar esto una nueva amenaza contra el aislado Berlín occidental.

El Ayuntamiento, en un anuncio oficial, acusó a los residentes orientales, empleados en el Berlín Oeste, de apoyar a los capitalistas occidentales.

Se considera que este anuncio es un indicio de que los comunistas están preparando el terreno para cerrar la frontera oriental-occidental. En Berlín occidental trabajan unos 50.000 berlineses.

Esta disposición reitera una

decretada en enero de 1953, que no llegó a ponerse en vigor, pero en la que se disponía que para trabajar en el Berlín Oeste era preciso contar con una autorización de las autoridades de Berlín oriental.—Efe.

## La conferencia nuclear de Ginebra se mantiene "en tablas"

### Rusia aboga por la suspensión de las pruebas

París, 7.—Semyon Tsarapkin, jefe de la Delegación soviética en la conferencia nuclear tripartita de Ginebra, ha declarado en una entrevista publicada hoy en esta capital que la conferencia "se encuentra en tal estado de estancamiento, que para cualquier jugador ruso de ajedrez supone tablas".

El diario "Le Monde" informa que Tsarapkin declaró a su corresponsal en Ginebra: "La Unión Soviética siempre ha abogado abiertamente por la suspensión de las pruebas nucleares. Siempre lo ha demostrado. Pero no puede olvidar que Francia es miembro de la OTAN y un miembro muy belicoso a juzgar por la reciente decisión del presidente De Gaulle de llamar a una división desde Argelia a la Francia metropolitana en el caso de que la situación de Berlín crea situaciones imprevisibles".—Efe.

Madrid, 7.—La X Reunión Internacional del Centro Europeo de Documentación e Información ha sido inaugurada oficialmente esta mañana con un discurso de su presidente, don Alberto Martín Artajo, quien agradeció a los miembros de dicha organización su deferencia al designarle Presidente del CEDI internacional para sustituir a su antecesor en el cargo el archiduque Otto de Austria-Hungría, quien ha pasado a ser Presidente de honor. El señor Martín Artajo dijo, asimismo, la bienvenida a los congresistas y expuso en breves frases la labor que se ha asignado este año a la Reunión,

## El Congreso de la Familia española Aprobado el proyecto de resolución sobre "El ambiente y formación de la juventud" Hoy se celebrará la clausura

Madrid, 7.—Las Comisiones del II Congreso de la Familia Española han continuado sus trabajos en el día de hoy. A última hora de la tarde terminó la reunión del pleno de la Comisión prime-

ra, cuya celebración había sido aplazada debido a dificultades de orden técnico. El pleno, bajo la presidencia del señor Tena Artigas, que lo es también de la Comisión permanente de los Congresos de la Familia Española, y en el que actuó de secretario el señor Elorriaga, aprobó el articulado del proyecto de resolución que le ha sido presentado por la Comisión primera de este II Congreso, y de la que es presidente don Luis Rodríguez de Miguel, secretario del Ministerio de la Gobernación.

Con anterioridad, el pleno de la Comisión cuarta, de la que es presidente don Juan Ricote Alonso, obispo auxiliar de Madrid-Alcalá, había aprobado el proyecto de resolución correspondiente al tema "El ambiente y la formación de la juventud", tras la discusión y votación correspondiente de varias enmiendas presentadas al mismo.

A última hora de la tarde, los congresistas asistieron a una recepción que en su honor les fue ofrecida en la Casa Sindical.

Mañana, a las doce, se celebrará en el salón de actos del Palacio del Consejo Nacional del Movimiento la solemne sesión de clausura del II Congreso de la Familia Española, cuyas tareas se han venido desarrollando durante toda la semana y en el que se han alcanzado importantes conclusiones.—Cifra.

## Un segundo Canal de Suez proyecta construir Israel Egipto perdería el monopolio que ahora tiene

Roma.—(Servicio especial de PYRESA).—Será cierto que Israel se propone construir un segundo Canal de Suez? El proyecto, a primera vista, parece poco menos que imposible. Pero no cabe duda que existen fundados motivos para suponer que este ambicioso plan se va a realizar, visto que la situación del pequeño Estado judío cada vez está más comprometida, en medio de los países árabes.

El tema ha vuelto a la actualidad con motivo de unas declaraciones hechas a la prensa por el presidente de la Compañía de Navegación Nacional de Israel. Las dificultades técnicas pueden ser superadas siempre y cuando se cuente con un gran capital para realizar el proyecto. Ahora bien, todos estos gas-

tos serán amortizados una vez que el Canal sea un hecho.

Hay que tener en cuenta, para hacerse cargo de las dificultades que el proyecto entraña, que el "istmo" israelita, en su punto más estrecho, para unir el Mar Mediterráneo con el Mar Rojo, tendría una longitud de 240 kilómetros. La distancia que hay desde Madrid a Burgos, poco más o menos. O sea, 120 kilómetros más que hay entre Oirt Said y Port Suez.

A todo esto hay que tener en cuenta que la zona en la que se llevaría a cabo el proyecto existen alturas de hasta cuatrocientos cincuenta metros. Y, asimismo, en el Mar Rojo, Israel sólo cuenta con doce kilómetros de costa.

Si a pesar de todo, Israel llevara a cabo su proyecto, pronto contaría con una gran clientela internacional. Hoy en día, el paso de barcos por el Canal de Suez ha aumentado, en los últimos diez años, en más del ciento por ciento. Según unas estadísticas comparativas, en 1949 habían pasado dicho Canal 10.420 navios con un total de sesenta y ocho millones de toneladas. Pues bien, ya en 1959 se había superado la cifra de 18.000 barcos por un total de ciento sesenta y cuatro millones de toneladas.

Israel es un Estado moderno, que ha sido capaz de transfor-

mar, en el breve curso de unos años, su industria y su agricultura, y que pese a todos los obstáculos que encuentra en su derredor, está dispuesto a subsistir.

Nada extraño sería, pues, que consiguiera los créditos suficientes para realizar esta gigantesca obra. Porque la utilización del nuevo Canal no sería sólo para el país que lo construye, sino que estaría en competencia con el de Egipto, que ahora tiene un total monopolio de la navegación, y donde los barcos han de esperar pacientemente el paso de los que les han precedido, con la consiguiente pérdida de tiempo.

## Ha mejorado la situación en el norte de Angola

Lisboa, 7.—El Ministerio portugués de Defensa ha facilitado un comunicado en el que informa que la situación en la región norte de Angola ha mejorado. Añade que cincuenta miembros de las fuerzas armadas portuguesas han resultado muertos en operaciones contra elementos insurgentes entre el 4 de febrero y el 30 de junio últimos.—Efe.

## CREACION DEL CONSEJO SUPERIOR DE ASUNTOS EXTERIORES SERA EL ORGANO ASESOR DEL MINISTERIO

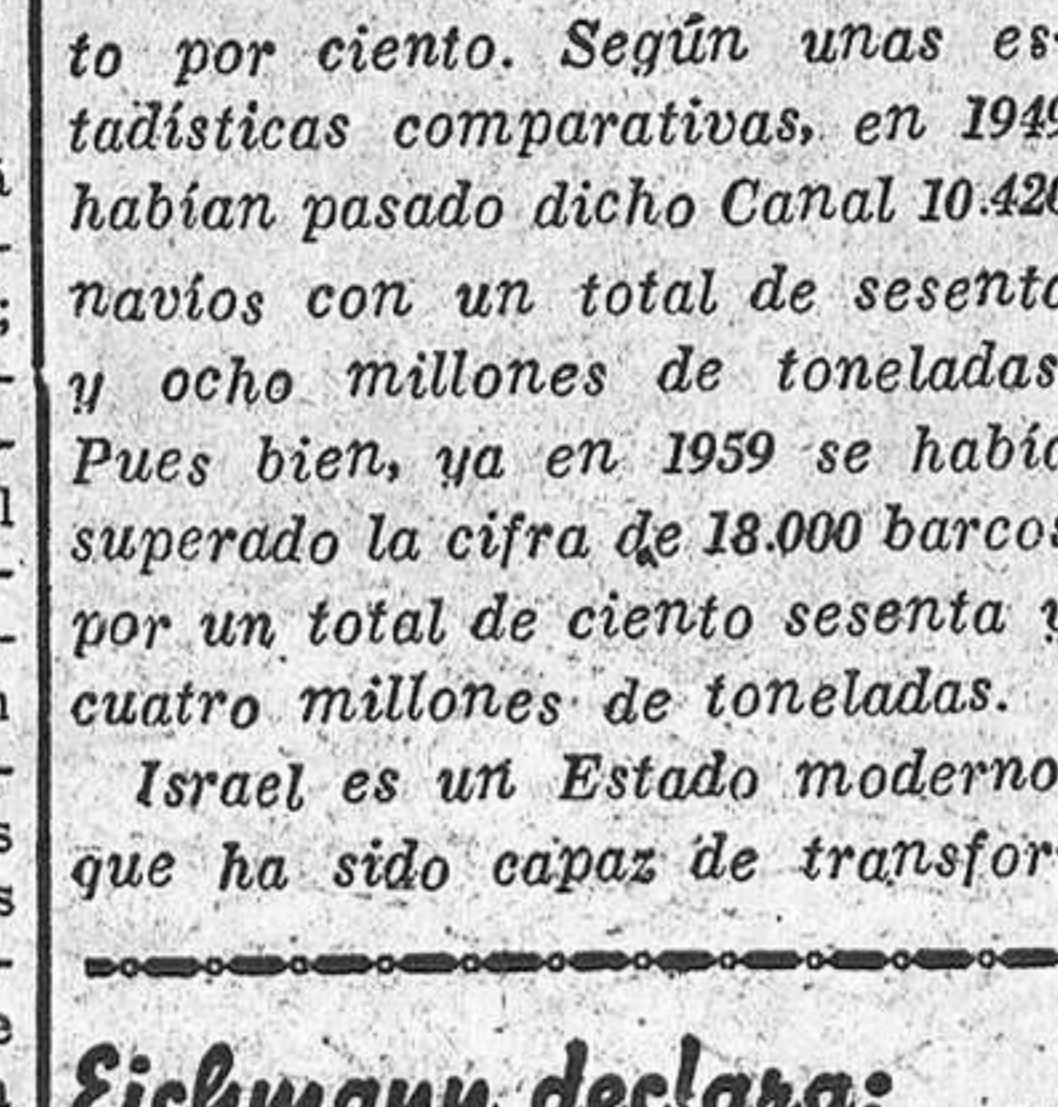
Madrid, 7.—Se crea el Consejo Superior de Asuntos Exteriores por Decreto que mañana publicará el "Boletín Oficial del Estado".

Será el órgano asesor del Ministerio para la consulta y estudio de las cuestiones referentes a la acción exterior del Estado y a las

relaciones internacionales. Estará formado por el Ministro de Asuntos Exteriores, como presidente; el Subsecretario, como vicepresidente; los presidentes de las Secciones, el Secretario general, el Vicesecretario general, los miembros titulares, los miembros asesores y los colaboradores. Podrán ser miembros titulares los embajadores de España y ministros plenipotenciarios, así como otras personas que por su especialización, cargo o representación se considere oportuno incorporar a las tareas del Consejo con la máxima categoría dentro del mismo. Podrán ser miembros asesores los funcionarios de la carrera diplomática con más de diez años de antigüedad y aquellas otras personas que por su especialización en cuestiones internacionales se considere oportuno incorporar con esta categoría a las tareas del Consejo. Los colaboradores serán designados entre funcionarios o no de la carrera diplomática, sin atenderse a otras limitaciones que la idoneidad de los interesados y las necesidades del Consejo.—Cifra.

## Ha muerto Enrique Larreta

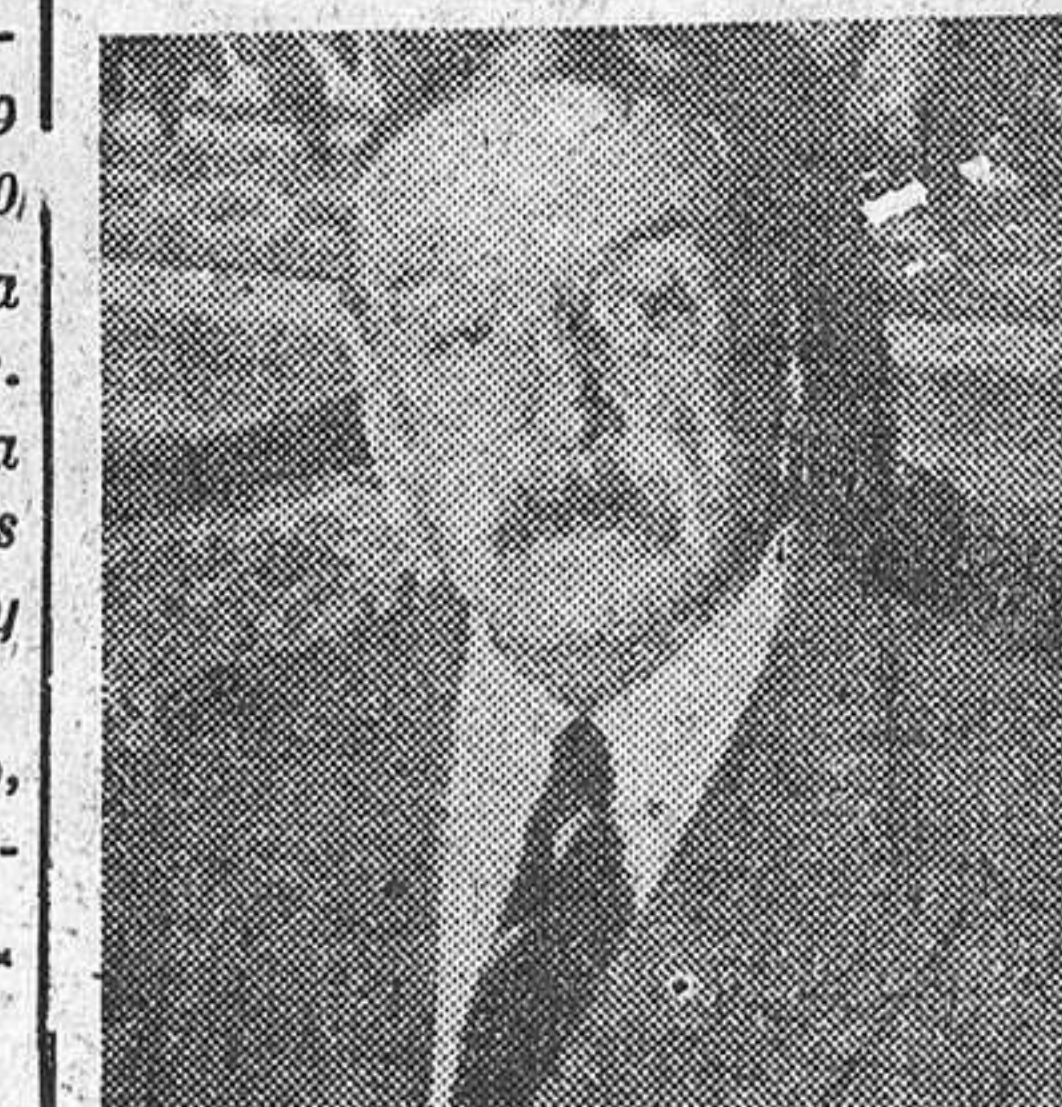
Contaba 86 años de edad



Buenos Aires, 7.—El escritor y diplomático argentino Enrique Larreta ha fallecido en esta ciudad, víctima de un cáncer, a la edad de ochenta y seis años. Larreta era autor de "La gloria de don Ramiro". Efe.

## Rebaron un camión de cigarrillos

Por un valor de cinco millones de pesetas



Londres, 7.—Las bandas de atracadores se han mostrado muy activas hoy en el área de Londres. Y el robo más audaz ha sido el de un camión cargado de cigarrillos por un valor de 30.000 libras esterlinas (5.004.000 pesetas). El chófer del vehículo ha sido encontrado poco más tarde maniatado y amordazado.

Los ladrones han efectuado otros robos en lugares separados de la metrópoli londinense. El más pequeño ha sido de 50 libras y el mayor —exceptuando el del camión de tabaco— de 2.666 libras esterlinas.—Efe.

## TIFON SOBRE LAS ISLAS JAPONESAS

### 400.000 casas quedaron bajo las aguas En la India murieron 120 personas durante las últimas inundaciones

Tokio, 7.—El número de muertos como consecuencia de las inundaciones y corrimientos de tierra provocados por el tifón que azotó Japón en la semana pasada se eleva a 265, según datos oficiales facilitados por el Gobierno.

Otras 87 personas continúan desaparecidas y 1.251 personas han resultado heridas.

Más de 3.000 edificios han sufrido

daños y unas 400.000 casas han quedado bajo las aguas.—Efe.

**CIENTO VEINTE PERSONAS MUERTAS**

Nueva Delhi, 7.—Se registran inundaciones en diversas regiones de la India y más de 120 personas han resultado muertas, quedando sin hogar 100.000.

Las inundaciones son graves en los estados de Kerala, Madrás y Mysore, todos ellos al sur del país.

**¡viva con su tiempo!**

**USE BUTANO**

rápido cómodo  
limpio barato

**DISTRIBUIDORES OFICIALES:**  
Zamora: Jacinto González, S. L. - San Torcuato, 6 - T. 3673.  
Hijo de Desiderio Vidal. - Ronda de la Feria, 2 - T. 3388.

Publicidad-LIAYE-MADRID

**El escritor francés André Maurois, gravemente enfermo**

Perigueux (Francia), 7.—El renombrado escritor francés André Maurois se encuentra gravemente enfermo, aquejado de pulmonía doble, según ha informado su esposa, Sione.

Maurois se encuentra en el castillo d'Essendieres, cerca de esta localidad, y guarda cama desde hace tres días. Su estado "ha mejorado ligeramente", como resultado del tratamiento de penicilina a que está sometido.—Efe.

**Eichmann declara: "No tengo ninguna víctima sobre mi conciencia"**

Jerusalén, 7.—Adolf Eichmann ha declarado hoy ante el Tribunal que le juzga en Israel que él no tiene "ni una sola víctima" sobre su conciencia. Y añadió "que esto no hubiera podido ser cierto si yo hubiese dado órdenes de exterminio, pero nunca di tales órdenes". Efe.

**Pruebe Kaskol Sabor Refrescante**



# Informaciones de nuestra ciudad



## ZAMORA AL DIA



### Posible fiesta en Cabañales

UN vecino de Cabañales, barrio situado al lado del río, nos ha dicho que por allí se siente la necesidad de encender la barrida de colorines, de maquillar las fachadas y las calles con la alegre sinfonía que componen los farolillos, las colchas vistosas y las cadonetas, cosas las tres imprescindibles en estas fiestas que siempre son anhelo del chotis madrileño y nunca del son zumbón de un mambo o de un "cha-cha-cha".

Nos alegra, en verdad, que la gente, la hermosa gente zamorana, sienta inquietud por divertirse, a fuerza de partituras más mareantes que el "dribling" de un mago del balón, capaz de llevar la pelota hasta la puerta contraria a costa de esquivar adversarios con el balanceo de honestísima rumba deportiva. Y nos hemos metido en el terreno futbolístico, amigos, porque el barrio de Cabañales es pródigo en la fomentación de futbolistas, en beneficio, claro está, del primer club local. Ahí está, como más reciente, Casola, el notable defensa del Atlético. Pero, además, en Cabañales hay una agrupación de muchachos que hacen deporte y que ahora desean divertirse, aprovechando la noche hasta el último sorbo.

Y mientras transcurre la posible fiesta de la juventud, los viejos de la barrada, quizá sentados en sillas de espadañas arrancadas del río, hablarán de otros tiempos, de aquellas verbenas con hombres de pañuelo al cuello y mujeres con falda larga y bien "plancha", como diría un castizo.

ZABALO

### Impresiones de la vida ciudadana

## Rutas del románico

Acabamos de recibir un notable folleto editado por la Dirección General de Turismo sobre las principales rutas españolas del arte románico. Es esta una interesantísima publicación con extensa profusión de fotografías, grabados y dibujos, dentro de su reducido formato, y en la que se exponen concisamente los lugares y rincones en los que el turista puede deleitarse y admirar las joyas de una de las artes arquitectónicas más importantes del patrimonio nacional. El folleto se divide en tres partes: "Románico catalán", "Camino de Santiago" y "Románico castellano", estando incluida en esta última la ciudad de Zamora con una panorámica de la Catedral y unos breves datos sobre nuestros valores arqueológicos.

En verdad, esto no es mucho, pero hay que agradecer que por fin Zamora esté incluida en una ruta de la trascendencia turística del románico y que su nombre salga de nuestras fronteras a través de la propaganda de la Dirección General, y por ello felicitamos a nuestra Delegación Provincial, que dentro de sus limitadas posibilidades, hace lo posible para dar a conocer al gran turismo las bellezas que encierra esta vieja capital del Duero.

Ahora bien, esto es sólo un principio. Hay que llegar a más. Es ya una necesidad que se aumenten las consignaciones oficiales a la Junta Provincial de Turismo, para que este organismo pueda desarrollar los planes en consonancia con la importancia que nuestra ciudad tiene. Se necesita una guía románica zamorana con el máximo alarde editorial y que se difunda por los más apartados rincones de Europa y de América. No se puede

esperar a que nos vengan a descubrir; necesitamos darnos a conocer, desempolvando nuestros valores exportando bellezas, porque el buen paño en el arca no se vende. Se apodilla con el abandono, como le sucedió a los monasterios de Moreuela, San Jerónimo y San Martín de Castañeda.

Parece que ahora nace en Zamora una nueva coyuntura y se vuelve a hablar de un Centro de Estudios Zamoranos. Proyecto este muchas veces traído a la actualidad local y siempre guardado bajo siete llaves. La última cerradura acaso haya saltado ya para no volver a cerrarse y veamos por fin un hecho concreto y real. Así lo desean nuestras primeras autoridades, al frente de las cuales está el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, dispuesto a revalorizar y transformar esta ciudad de Zamora.

He aquí un organismo, el de los Estudios Zamoranos, que tiene, antes de nacer, un porqué múltiple para existir. Investigación, divulgación, propaganda, estudio, publicaciones, exploraciones y excavaciones arqueológicas, conservación y restauración de obras de arte, son suficientes razones para que sea una realidad. El Románico lo tenemos aquí y sólo espera que lo propaleemos a los cuatro vientos.

CERNE

## EL EVANGELIO DEL DOMINGO

### Domín ca séptima después de Pentecostés

Texto Sagrado, San Mateo (VII, 15-21)

En aquel tiempo dijo Jesús a sus discípulos: "Guardaos de los falsos profetas que vienen a vosotros disfrazados con pieles de oveja, mas, por dentro, son lobos voraces. Por sus frutos los conoceréis. ¿Acaso se cogen uvas en los espinos, o higos en las zarzas? Así es que todo árbol bueno produce frutos buenos y todo árbol malo da frutos malos. Un árbol bueno no puede dar frutos malos, ni un árbol malo, darlos buenos. Todo árbol que no da buen fruto, será cortado y echado al fuego. Por sus frutos, pues, los podéis conocer."

No todo aquel que dice: "¡Oh, Señor, Señor!", entrará en el reino de los cielos, sino el que hace la voluntad de mi Padre Celestial; éste es el que entrará en el reino de los cielos.

Unicamente los árboles buenos pueden producir buenos frutos. Es éste un principio general aplicado a las obras y aún más a las palabras de los hombres. El hombre bueno saca cosas buenas del tesoro de su corazón; el malvado saca malas cosas de su mal fondo porque de

la abundancia del corazón habla la boca.

Aquí el principio se aplica a los falsos profetas.

¿Y quiénes son los falsos profetas? En tiempo de Jesucristo eran los fariseos, los cuales con su hipocresía impedían que las gentes entrasen en el reino de los cielos. De ellos decía Jesús: "Mas ¡ay de vosotros, escribas y fariseos farsantes! porque cerráis el reino de los cielos delante de los hombres, que ni entraréis vosotros, ni a los que entrarán después de vosotros."

Según San Juan, son los que no quieren reconocer la divinidad de Jesucristo, los cuales son emisarios del Anticristo. "Carismos, no creáis a todo espíritu, antes contrastad los espíritus si son de Dios, porque muchos falsos profetas salieron al mundo. En eso conoced el espíritu de Dios; todo espíritu que confiesa a Jesús como Cristo venido en carne, es de Dios; y todo espíritu que rompe la unidad de Jesús, no es de Dios."

Obra con respecto a la grey del Señor, del Buen Pastor, como lobos rapaces, que roban y dispersan las ovejas cuando están apacentándose en la pradera.

Es preciso, pues, guardarse de ellos y desennascearlos. Pero, cómo hacerlo, dada su apariencia de ovejas?

Hacer lo que se hace con los árboles. Mirar los frutos. No la vida privada de esos doctores, puesto que los infieles y los herejes pueden practicar actos virtuosos con virtud natural, sino los resultados de su doctrina.

Los jansenistas llevan tan lejos su respeto a los sacramentos, singularmente el de la Eucaristía, que impiden frecuentarlos a los fieles. Los modernistas ponderan de tal manera la adaptación del cristianismo a la vida moderna, que le borran de su carácter sobrenatural...

Es, pues, evidente que las plantas que producen tales espinas y abrojos, no son repas ni higueras. Un árbol podrido producirá frutos detestables.

Este concepto: "Para entrar en el reino de los cielos no basta decir: Señor, Señor; es necesario hacer lo que el Señor quiere", nos da la seguridad de ortodoxia.

## EL SANTO DEL DIA

Santa Isabel, reina de Portugal



El nobilísimo ejemplar de la paz cristiana, Santa Isabel, hija del rey Pedro de Aragón, nació viviendo aún su abuelo, Jaime I el Conquistador, siendo causa de unión en su familia. Desde la primera infancia notáronse sus virtudes; a los ocho años rezaba el oficio divino y a los once fue dada por esposa al rey Dionisio de Portugal. No se envaneció al subir al trono; antes continuó siendo muy modesta en el vestir, templada en la comida, benigna en su conversación y muy dada a las cosas de iglesia y al cuidado de los pobres. Pasaba la mitad del año con sólo pan y agua, que durante una enfermedad se convirtió milagrosamente en vino. Besó una horripilante llaga a una pobre mujer y la curó repentinamente. En tiempo de invierno convirtió las provisiones que llevaba a los pobres en flores, y luego a su primitivo estado. Su esposo, Dionisio, fue en su juventud muy liviano, con grande deshonra suya y afrenta de la Santa; mas ella, con su paciencia y exquisito trato, ganó para Dios y para sí, reduciéndole a cristiano comportamiento. Gozó el don especial de endulzar esperanzas y devolver la paz entre los enemigos, lo que hubo de practicar varias veces. A la muerte de su esposo retiróse a un convento de Santa Clara. Fue en peregrinación a Santiago de Compostela, presentando ofrenda riquísima, y a la hora de su muerte, que acaeció en 1266, siendo de edad de setenta y cinco años, vistió la Santísima Virgen María.

### Entrega de premios a los galardonados en el IV Certamen Juvenil de Arte

En la mañana de ayer, y en el despacho del Delegado Provincial de Juventud, fueron entregados los premios a los artistas vencedores del IV Certamen Juvenil de Arte convocado por la Delegación Provincial y cuyos trabajos fueron expuestos en el salón de la Jefatura Provincial del Movimiento con motivo de la festividad de San Fernando.

Después de la lectura del acta, levantada por los miembros del Jurado Calificador, el Jefe del Servicio Provincial de Extensión Cultural dirigió a todos unas palabras para felicitarlos por los premios conseguidos y al mismo tiempo para exhortarlos a continuar trabajando con el interés que lo habían hecho en este certamen y lograr por ese camino del trabajo triunfos y premios como los conseguidos en esta convocatoria de arte.

Después de la entrega de premios el Delegado Provincial felicitó igualmente a todos los reunidos, finalizando el acto con una amena charla.

### Asociación Española contra el Cáncer

#### La Junta Provincial expresa su gratitud

Al hacer público, con alegría, que el resultado de la cuestación celebrada el pasado día 29 de junio fue totalmente satisfactorio, superando las cantidades recaudadas en años anteriores, nos complace mucho manifestar nuestra profunda gratitud a las autoridades, organismos, entidades y particulares en general, que hicieron posible el éxito y nos honraron con su colaboración moral y material.

Zamora, Julio de 1961.—El Presidente.

### EL TIEMPO en la CIUDAD

#### PARTE DEL DIA DE AYER

Presiones: 708'0, 707'8 y 707'3; tendencia: oscilando.  
Temperaturas extremas: Máxima de 32'1 a las 18 horas; mínima de 15'0 a las 4,25 horas.  
Humedad: 52 por 100.  
Viento: N-NE., NE. y W-NW.; velocidad media: 5,446 kilómetros por hora.

### Sindicato Provincial de Transportes

#### De interés para los usuarios de las líneas regulares de viajeros

Por acuerdo de los organismos competentes, notificado a este Sindicato Provincial de Transportes y Comunicaciones, el próximo día 18 de los corrientes, las líneas regulares de viajeros no efectuarán servicio.

Lo que se hace público para conocimiento de los usuarios y concesionarios de las mismas.

## SUCESOS

### Un turismo chocó con un camión en la carretera de Puebla de Sanabria a la Estación del ferrocarril

En el kilómetro 0,100 de la carretera de Puebla de Sanabria a la estación del ferrocarril y en una cerrada curva que se encuentra en dicho lugar, entraron en colisión el camión "Csepel" matrícula M-286.646 con el turismo "Renault" M-4.879, conducido el primero por Manuel Sotillo García, con residencia en el pueblo de Castellanos, y el segundo por Antonio Utrera Gregorio, con domicilio en Puebla de Sanabria.

Al parecer, la causa del accidente fue la forma antirreglamentaria con que ambos vehículos tomaron la aludida curva y como consecuencia del mismo resultó herido un pasajero del turismo llamado Aurelio Rodríguez Codelal, subalterno de Correos, domiciliado en Puebla de Sanabria.

El turismo sufrió daños por valor de 15.000 pesetas, instruyéndose el oportuno expediente por la autoridad competente.

### Por rotura del eje delantero cayó un camión por un terrapén

En el kilómetro 330 de la carretera de Villacastín a Vigo, el camión "Pegaso" OR-5.878, conducido por Sergio Fuga Formoso, vecino de Orense, sufrió la rotura del eje delantero y al no poder dominar el conductor el vehículo por fallo de los frenos y dirección, recorrió más de treinta metros en tal estado, saliendo de la carretera y cayendo por un desnivel de cuatro metros, resultando ileso el conductor y su acompañante, Segundo Iglesias Cañedo, domiciliado en Vigo.

### CUPÓN PRO-CIEGOS

En el sorteo del Cupón Pro Ciegos celebrado ayer resultó premiado con 250 pesetas el número 738, y con 25 pesetas todos los terminados en 38.

AQUELLO DE "EL BUEN PAÑO EN EL ARCA SE VENDE", SE QUERDO... EN EL ARCA DEL RECUERDO

ANUNCIESE EN

## IMPERIO

Y AUMENTARA SUS VENTAS

### Panera Social, S. A. - Zamora

Por el presente se convoca a los señores accionistas de esta entidad a la Junta general ordinaria que se celebrará el próximo día 25, a las once horas de su mañana en primera convocatoria y a las once y treinta en segunda, en los locales de la misma (Avenida de la Feria, 22), con sujeción al siguiente orden del día:

- 1.º Lectura del acta de la Junta anterior.
- 2.º Aprobación, si procede, de la Memoria y del Balance del Ejercicio 1960-1961.
- 3.º Reparto de dividendo.
- 4.º Nombramiento de cuatro consejeros.
- 5.º Nombramiento de censores de cuentas y suplentes.
- 6.º Ruegos y preguntas.

Zamora, 7 de Julio de 1961.  
EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

### FARMACIAS DE GUARDIA

Doña Pilar Paniagua. Camino del Polvorín, 8.  
Doña Elisa Martín Núñez. Santa Clara, 4.  
Don Osorio Pinilla. Puerta de la Feria, 13.

## ANUNCIOS TELEGRAFICOS

**ALQUILERES**  
URGE casa o piso alquiler. 400 a 600 pesetas, 5.000 de entrada. Ofertas: Arapiles, 22. (1.354)

**ENSEÑANZAS**  
ESCUELA conductores Zamora. Carnet todas categorías. Obispo Nieto, 15. Zamora. Teléf. 345 (1.313)

**MOTOCICLETAS**  
MOTOCICLETAS de ocasión, nuevas y usadas. Auto Servicio-Losada. (1.361)

**RASPASOS**  
TRASPASO BAR GOYO, mucha clientela, con televisión o sin ella. Castelar, 22. Zamora. (1.275)

TRASPASO bar "El Moro". Informes, en el mismo. (1.344)

TRASPASO Mercería, con vivienda, sitio inmejorable. Calle Panaderos, 12. Valladolid. señor Fernández Lobo. (1.368)

TRASPASO cuatro vacas-leche, con noventa cuartillos, parroquia. Angel Bartolomé. San Frontis. c/ Fermoselle, 12. Zamora. (1.369)

TRASPASO carnicería y ultramarinos, con vivienda. Razón: Periódico. (1.371)

**VENTAS**  
VENDO noria número 2. Seminueva, con alcobacas. Belisario Hidaigo. Villalazán. (1.370)

### AUTOMOVILES Y ACCESORIOS

VENDO coche "Austin" 7 H. P., impecable, bien de precio. Auto Servicio-Losada. (1.360)

VENDO camioneta "Sava". Pedro Gallego. Carbajales de Alba. o Antonio Juárez. Pl. Puebla. Zamora. (1.363)

SE VENDE coche "Citroen" 11 ligero. impecable. Garaje Piñón. Avenida Generalísimo, 4. (1.370)

### OTOCACIONES

SE NECESITA herrador. Tratar: señor Veterinario, Manganeses Lampreana. (1.373)

### COMPRA-VENTA DE FINCAS

VENDO casa llave mano. Tratar: misma. Martínez Villergas, 5. Bar Aguiar. (1.335)

## Elija lo mejor y fíjese en la marca



Todo colchón FLEX lleva la marca en el costado formando un bolsillo. En su interior encontrará tres garantías:

- UN MEDALLON indicando el modelo que Vd. adquiere y la Factoría FLEX que lo garantiza.
- UNA ETIQUETA con el precio marcado de Fábrica para que Vd. pague lo justo.
- UN LIBRO de instrucciones para su mejor uso y conservación.



PIDA A SU DISTRIBUIDOR EL MÓDELO FLEX QUE MAS LE AGRADE  
BICO-60 R-59 GRAN FLEX



# INSTANTANEAS

### EN VALLADOLID SE FABRICA EL "GORDINI"

Parece ser que en las factorías de FASA, de Valladolid, se comenzará en breve la fabricación del modelo "Gordini", de la línea del "Dauphine" y del "Frégate", pero con una potencia de 40 H.P., que le permitirá rodar a 140 kilómetros por hora. Tendrá un consumo muy reducido con relación a su potencia, ya que sólo gastará de seis a ocho litros a los cien kilómetros y será de un confort superior a los modelos anteriores.

### BOMBA "N"

Los científicos americanos han anunciado la ultimación de la bomba de neutrones, cuyo resultado es tan mortífero que de su silenciosa explosión no quedará bicho vivo, incluidos los humanos.

Es curioso que ya nadie se haya alarmado ni lamentado, sino que la noticia ha sido acogida con entera indiferencia e inclusive sin el menor interés, hasta el punto de que muchos que no se acuerdan a lo que alude su sigla "N", la llaman la bomba "Nada", que será lo que la sobrevivirá.

# DIPUTACION PROVINCIAL

## Libramientos

Francisco Ariza, Casa Hogar María Auxiliadora, Ramiro Horna, Gregorio Aliste, viuda de B. Carrascal, Transportes Pintas, Talleres Mapri, diario IMPERIO, Francisco de las Heras, Floricultura Castilla, Alfonso López Hernández, Ezequiel Hidalgo, María Teresa Victoria Gago Sevilla, Instituto Nacional de Previsión, Baltasar Morán Prieto, Hermanos Blanco S. L., Julián Manso Iglesias, abastecedores del Hospital Provincial "Rodríguez Chamorro", Excmo. Sr. Gobernador Civil, Secretario Delegación Grandes Zonas Regables, Servicio Nacional de Inspección y Asesoramiento de Corporaciones Locales, abastecedores del Colegio Nuestra Señora del Tránsito, abastecedores del Hospital Provincial de Benavente, José Sánchez Barajas, Aurelio Valero, Julián Hernández, Mariano Sáiz de la Hoya, "La Paternal Española", García Casado Hermanos, obras de Burganes a Mózar de Valverde, Administrador del Colegio Nuestra Señora del Tránsito, Domingo Benítez Sacristán, Gabriel Sóchil Vázquez, personal de Vías y Obras provinciales, Sanfer's, Restaurantes Biber, Presidente del Sindicato Provincial de Ganadería, Cura Párrico de San Vicente, Sanatorio Psiquiátrico de San Luis, Benjamín Prieto, Banco de Crédito Local de España, Jacinto González y Hospital-Asilo de San Rafael.

# SUCESOS

## Se estrella una avioneta y resultan ilesos sus tripulantes

### Puso fin a su vida rociándose con gasolina y prendiendo fuego después

Galapagar (Madrid), 7. — Una avioneta se ha estrellado contra el suelo en este término entre el kilómetro 35 de la vía férrea a Irún y el río, en terrenos de la finca propiedad de don José Oriol, alrededor de las diez y media de la mañana. Afortunadamente, la tripulación resultó ilesa.—Cifra.

### SE INCENDIO CON GASOLINA

Alicante, 7. — Puso fin a su vida rociándose el cuerpo con gasolina y prendiéndose fuego después, el anciano de ochenta y tres años de edad Manuel Baeza, ciego y que, al parecer, padecía trastornos mentales.

Vivió en la calle de Calderón de la Barca, de esta ciudad, con su esposa, también muy anciana y asimismo enferma mental, y de un matrimonio que cuidaba a ambos.

Manuel sufría con frecuencia insomnios, y en muchas ocasiones abría la puerta de la calle a media noche o de madrugada, teniendo que ser conducido de nuevo a sus habitaciones por el vigilante y siempre que hacía esto aseguraba que abría la puerta de casa porque creía que ya había amanecido.

En la última madrugada, el matrimonio que vivía con los dos ancianos se despertó debido a un ruido que sintiera, parecido al que causa la lluvia, y advirtieron que en la entrada de la casa se hallaba Manuel sentado en un sillón y envuelto en llamas. Nada pudieron hacer por salvarle la vida, pues debió fallecer instantáneamente. Junto a él se encontró un recipiente que había contenido gasolina, totalmente vacío; otro que contenía el mismo líquido y del que había utilizado parte; una caja de cerillas y un encendedor.—Cifra.

### LE APUNALO POR UNA DEUDA

Madrid, 7. — Ha fallecido en un sanatorio de Madrid Luis Fernández López, ganadero, de 47 años, vecino de Villalba, en cuyo pueblo fue apunalo por Marcos Martín Caña, súbdito venezolano,

también residente en Villalba, el día 14 de junio pasado. La víctima y el agresor habían sido amigos, y como la víctima reclamara una deuda a Martín Caña, se enfriaron las relaciones, y cuando se volvieron a tropezar, Martín Caña descendió de su coche y sin mediar palabra le apunalo. El Juzgado de Guardia ha dispuesto que el cadáver de Luis López Fernández sea trasladado al Instituto Anatómico Forense para la práctica de la autopsia.—Cifra.

### Niño arrollado y muerto por un tren

Vitoria, 7. — Resultó arrollado y muerto por un tren el niño de tres años de edad Félix Barreda Cid, que habitaba con sus padres en una casa próxima al lugar del suceso.

Ocurrió en el paso a nivel de la calle Olavide. El pequeño, que era sordomudo, iba de la mano de su madre, pero se soltó de ella y rápidamente se dispuso a atravesar la vía. Las voces de su madre, por no poderlas oír, no sirvieron al niño para advertirle del peligro y fue arrollado por un tren de mercancías del Ferrocarril Vasco-Navarro, que le arrastró, falleciendo en el acto.—Cifra.

**"AMAOS**  
los unos a los otros..." Amar es caridad. Caridad es CARITAS. CARITAS te necesita.

**Cinema Valderrey**  
HOY: Continúa desde las 8,30  
**FEMINA**  
DOS PELICULAS EN COLOR!  
Las mellizas y su rival  
— Y —  
**Llanura roja**  
(Para todos los públicos)  
¡MANANA!  
(Grandioso programa doble)  
Maribel y la extraña familia  
Y EL RUIDO Y LA FURIA

# "TODOS PARA UNO, UNO PARA TODOS"

## EL COOPERATIVISMO, BIEN SOCIAL SERA EL FACTOR PRIMORDIAL DE LA REFORMA AGRARIA

Dice la gran cooperadora portorriqueña Ana María O'Neill: "Cooperar es cambiar la pobreza individual en riqueza colectiva."

Estamos viviendo en una época de signo social, y subrayo la palabra social porque, como dice un viejo refrán, "no es oro todo lo que reluce". Y aplicándolo al término social, no es todo lo que así se denomina de su auténtico espíritu.

Es signo, pero no es resultado final, ya que con frecuencia lo indicado es una cosa y solución representa otra completamente distinta; a veces las palabras engañan y otras son empleadas con bastante ligereza, produciendo error o confusión. Se toma como un hecho social aquello que beneficia a un determinado grupo, sin tener en cuenta si con estos beneficios se causa un daño o perjuicio a otros muchos.

Lo social es lo que se hace en provecho de la mayoría, es decir, en bien de todos, del bien común, del bien de la Humanidad.

Continuamente vemos cómo hay pueblos que basan en su "sociabilidad", y sin embargo, permiten y hasta protegen determinadas situaciones que se acercan más a lo "antisocial" que a lo "social". Al lado de grandes pueblos con sus adelantos, vemos cómo millones de seres humanos de otras razas, que son nuestros hermanos, pasan hambre, carecen de techo, sufren las lacras del tracoma y del analfabetismo. Ni lo humano, ni lo social, ha llegado a sus puertas, a pesar de la rapidez de los viajes supersónicos e interplanetarios; esos son los pueblos subdesarrollados que representan las dos terceras partes de nuestro planeta.

Por todo ello, no es de extrañar esas convulsiones que hoy sufren estos pueblos moribundos, que están viviendo una vida "primaria" y que aspiran a salir de estas tinieblas "agarrándose a cualquier clavo ardiendo". Es la ley natural de todo el que sufre.

En algunas de estas colectividades el trabajo ha sido considerado durante mucho tiempo una "mercancía", recordando las humanas palabras del Papa más social de todos los siglos, León XIII, quien refiriéndose a los abusos del capitalismo, decía: "El esclavo interesaba al dueño por el dinero que le había costado. Pero el bracero nada cuesta al rico que lo emplea. En tiempo de la servidumbre tenía un valor la sangre humana, por lo menos el de la cantidad en que se vendía en el mercado. Desde que no se vende no tiene valor alguno intrínseco."

Los hombres de buena voluntad, lo que sienten y sufren al ver la triste situación de estos hermanos oprimidos, que también han nacido para vivir la vida, y que pasan hambre, calamidades, vejámenes y discriminación, por el sólo hecho de haber nacido en otras latitudes o con la piel de otro color. Ante esta situación, es cuando debe surgir el verdadero espíritu de lo humano y de lo social, recordándoles a todos aquellos que tienen medios para remediarlo el camino que señala la luz que irradian las Obras de Misericordia: "Enseñar al que no sabe", "Dar de comer al hambriento".

La ayuda mutua, la colaboración, la solidaridad, la cooperación de hermanos, son términos que para algunos parecen vacíos, son los que con su contenido humanístico y de espíritu cristiano pueden resolver problemas como los citados. Sus frutos ya han sido recogidos en otras ocasiones, desde los primeros escarceos en la China ancestral y la Grecia y Roma de los tiempos clásicos, con sus antiguas sociedades de crédito mutuo popular, y otras de comercio. Pasando por las ideas de la antigua Escuela de Saint-Simon, con su célebre principio sobre la propiedad, "para mayor bien de la sociedad entera". Aquellos primeros ensayos cooperativistas de los joyeros parisinos, en el año 1834. Hasta que al fin cristaliza en los célebres principios que han de ser faro y guía de todo el movimiento cooperativista mundial, forjados por aquellos humildes tejedores de la calle de los Sapos, conocidos en todo el mundo como "Los 28 pioneros de Rochdale", fundadores de la primera Cooperativa de Consumo, la que alcanzó un pleno éxito.

La importancia del cooperativismo, con sus sabios y humanos principios, es un hecho ya comprobado, dada su extensión, que, como reguero de pólvora o grano de mostaza, proliferó en todos los países, sin distinción de razas, ni credos políticos. Es una planta que germina en todos los climas, aunque tome distintos nombres; así la vemos prosperar en

Argentina, Suecia, Francia, Holanda, Egipto, China, etc. Sus defensores se cuentan por muchos millones, por todos aquellos que hoy viven felizmente gracias al lema cooperativista: "Uno para todos y todos para uno".

Dice el profesor Mosa con relación a la sociedad anónima, y que puede aplicarse a la sociedad cooperativa, según testimonio del profesor don Antonio Polo: "Forma original de la economía, refleja en sus relaciones y en su estructura jurídica las ideas políticas dominantes, absorbe las corrientes y se adapta a las modas de la sociedad de su tiempo. Posee una sensibilidad tan aguda, que le permite vivir bajo los regímenes más variados."

Criatura privilegiada y representativa del capitalismo en Occidente, llega a ser en el Oriente europeo forma predilecta del socialismo; encarnación de los intereses individualistas, lleva en su misma base los gérmenes de una colectivización de intereses...

Por eso las revoluciones, lejos de destruirla, han procurado mimarla, tratando de hacerla suya, para disfrutar de su potencia y de sus gestiones."

Sintetizando: La existencia del movimiento cooperativista está consagrada por sus éxitos a través del tiempo y por su extensión en todo el mundo.

¿Por qué?  
Por ser el arma más eficaz para la defensa del modesto industrial, del campesino o del consumidor humilde contra el coloso monopolio deshumanizado y absorbente. Basándose en un procedimiento tan antiguo como la Humanidad: "La unión hace la fuerza".

Es preferida porque su fiscalización es democrática, en donde todos los socios tienen los mismos derechos. Todos los componentes son iguales, fundándose en el lema cooperativo "un hombre, un voto".

No necesita propaganda, por ser un organismo de adhesión libre, es decir, de "puerta abierta", tanto para ingresar como para salir de dicha sociedad, no exigiéndose más condición que la honradez.

Es el antídoto de los egoísmos humanos de ciertas clases, que aprovechándose de circunstancias anormales, explotan a los consumidores débiles en beneficio propio, especialmente en las postguerras, en que surgen por doquier los "pescadores de río revuelto".

Triunfa en la sociedad, ya que en él no puede desarrollarse ese gusanillo que corroe el fruto social de la convivencia—el LICRO—, pues éste no respeta ni familiares, ni amigos.

Es un movimiento cuyas aspiraciones están dominadas por la sana trilogía: cristiana, humana y social.

Y por ser la culminación de la máxima de Séneca: "Todos los hombres están en el mundo para ayudar los unos a los otros."

Ha tenido grandes defensores en todos los tiempos.

Ch. Gide dice: "El cooperativismo es el único éxito incuestionable de la acción libre en la economía social."

C. Janet: "El único experimento social del siglo XIX no fracasado".

El obispo de Córdoba, doctor Fray Albino González: "Con una organización cooperativista eficiente en todos los estamentos de la clase media, no habría problema que no encontrase fácil solución".

José Antonio: "Un solo remedio a la anarquía presente: Sindicalismo y cooperación." (Año 1935).

¿Para qué?  
Su misión es tan extensa que es difícil condensarla en unas líneas. Los problemas más complejos encuentran su solución en el cooperativismo: La vivienda, el consumo, la enseñanza, el crédito, el campo, el mar, la producción, etc.

En el ámbito internacional será la solución de los múltiples problemas de esos pueblos subdesarrollados, cooperando con ellos en plan de "hermanos mayores".

Y por último: El cooperativismo será, en un futuro más o menos lejano, el factor primordial de la Reforma Agraria de que el agro español está tan necesitado.

Cooperación es justicia, es hermandad entre todos los hombres, es ayuda mutua, expresada en su lema: "UNO PARA TODOS Y TODOS PARA UNO." Es la única base para una paz justa, social y duradera.

"OPUS JUSTITIAE PAX". "La Paz es obra de la justicia". (Pío XII.)

**ANTONIO COSTA VEGA**

# AQUI, RADIO ZAMORA

## PROGRAMA PARA HOY

- 11.00.—Apertura.
- 11.05.—Oyendo la voz de Monna Beh.
- 11.25.—"Minutos para la mujer".
- 11.35.—"Veinte minutos en blanco".
- 12.00.—"Miscelánea del día".
- 12.10.—Canciones por Marisol Reyes.
- 12.30.—"La conquista del espacio", capítulo séptimo.
- 12.45.—Interpretaciones de Nina Sime.
- 13.00.—"Títulos de la prensa" ofrecido por el diario IMPERIO.
- 13.05.—Variedades musicales.
- 13.25.—Películas.
- 13.40.—"Canciones del mundo".
- 13.55.—"Ecos de sociedad".
- 14.15.—"Carta de Madrid" por Angel Carballo de Lucas.
- 14.20.—Música variada.
- 14.30.—"Tercer diario hablado para España".
- 14.45.—"Microfonos a la actualidad".
- 15.20.—Melodías para la sobremesa.
- 15.40.—Intermedio.
- 15.45.—Cantos de España.
- 16.00.—Conocer Europa.
- 16.10.—Zarzuela: "La Tempestad", de Chapi.
- 17.10.—"Hechos y figuras".
- 17.15.—Concierto de la tarde.
- 18.10.—"Mundo agropecuario".
- 18.20.—"Escuchando su música preferida", emisión del oyente asociado.
- 19.20.—Melodías bailables.
- 19.45.—Rezo del Santo Rosario transmitido desde la iglesia de la Universidad Laboral.
- 20.00.—"Ecos de sociedad".
- 20.30.—Música de ballet.
- 20.55.—Crónica de Roma.
- 21.00.—Lluvia de estrellas.
- 21.15.—Emisión de la Sección Femenina.
- 21.45.—Minutos deportivos por Villafraña.
- 22.00.—Cuarto diario hablado para España.
- 22.15.—Canciones por Jorge Sepúlveda.
- 22.35.—Romanzas por Manuel Auserel.
- 23.00.—"Cabalgatá fin de semana".
- 1.00.—Cierre.

# III Festival Español de la Canción

## Canciones estrenadas en la séptima jornada

Continúa desarrollándose con interés creciente la Fase Previa del Festival, con el estreno de las cien canciones preseleccionadas que aspiran a ser clasificadas para Benidorm. En la séptima jornada, celebrada el martes, 4 de julio, se estrenaron las siguientes obras:  
609.—"Niña gitana", por José Romero.  
211.—"Dímelo riendo", por Lola y Pilar.  
384.—"Quisiera ser", por El Dúo Dinámico.  
462.—"Fecaz", por Los Senor.  
591.—"Porque tú eres para mí", por Pipa Ribas.  
714.—"Fabusos", por Los Machucambos.  
164.—"Una copia y una flor", por Santa Luna.  
702.—"Espérame en la bruma", por José Francis.  
655.—"Los cuatro vientos", por Los Machucambos.

En la octava audición que se celebrará mañana, sábado, se hará pública la relación de las canciones que hasta entonces ocupen los veinte primeros puestos de la clasificación.

**Cinema**  
**ARIAS GONZALO**  
HOY: A las 5,30 — (Mayores)  
¡PRECIOS REBAJADOS!  
**ORQUÍDEA NEGRA**  
Sofía Loren — Anthony Quinn  
HOY: A las 7,45 y 10,45  
¡ESPECTACULAR ESTRENO!  
Un homenaje al optimismo y al valor... a la sinceridad y al espíritu de abnegación...  
**EL CAPITAN**  
Dialyscope — Technicolor  
JEAN MARAIS — BOURVIL  
(Para todos los públicos)

**TEATRO**  
**RAMOS CARRION**  
HOY: A las 5,15, 7,45 y 10,45  
**¡DIVERSÍSIMO ESTRENO!**  
Una carrera en voz del buen humor, con ROSALIND RUSSELL reina del derby de la simpatía  
**Tía y mamá**  
(Mayores)  
Technirama y Technicolor  
Humor y optimismo arropado con el suave manto de la ternura  
**Teatro Principal**  
HOY: Continúa desde las 5,30  
EL SENSACIONAL PROGRAMA PARA MAYORES  
**LOS CHICOS**  
La película de la juventud  
— Y —  
**EL HOMBRE DEL TRAJE GRIS**  
CINEMASCOPE y COLOR  
por Gregory Peck y Jennifer Jones

# ESPECTACULOS para HOY

- BARRUECO.—"De los Apeninos a los Andes" (1). "Eddy Duchin" (2) y "Páginas de un gran amor" (3).
- RAMOS CARRION.—"Tía y mamá" (3 R.)
- PRINCIPAL.—"Los chicos" (6) y "El hombre del traje gris" (3).
- VALDERREY.—"Las mellizas y su rival" (2) y "Llanura roja" (2).
- ARIAS GONZALO.—"Orquídea negra" (3) y "El capitán" (2).

**Cine Barrueco**  
HOY: A las 4,45 — (Mayores)  
**FEMINA**  
DE LOS APENINOS A LOS ANDES  
— Y —  
**EDDY DUCHIN**  
Tyrona Power — Kim Novak  
HOY: A las 8 y 11  
Fábulo ESTRENO alemán  
**Páginas de un gran amor**  
(Mayores)  
Barbara Rutting — Claus Holm  
Es la apasionante historia de una célebre pareja de enamorados.  
MANANA: Matinal e Infantil:  
DE LOS APENINOS A LOS ANDES

SI USTED QUIERE VER LAS MEJORES FOTOGRAFÍAS DE LA ACTUALIDAD, COMPRE NUESTRO PERIODICO.

# ¡¡ ATENCION, ZAMORA!!

¡Se acerca un acontecimiento mundial!  
¡Pronto! ¡Muy pronto!...

¡Por vez primera en la Plaza de Toros!  
¡El famoso! ¡El fabuloso! El auténtico

# CIRCO AMERICANO

¡EL MAYOR ESPECTACULO DEL MUNDO!  
UN AUTENTICO ACONTECIMIENTO SIN PRECEDENTES EN LA HISTORIA DEL CIRCO.

**LAS MARAVILLAS DEL MUNDO**

PROXIMO 14 DE JULIO Tarde y noche

# PROGRAMAS PARA HOY DE LA TV.

- PROGRAMA DE SOBREMESA**
- 02.30.—Apertura y presentación.
  - 02.32.—"Panorama".
  - 02.45.—"España en 16 mm."
  - 03.00.—Telediario.
  - 03.30.—"Todos los deportes".
  - 03.40.—"Hípica".
  - 03.45.—"El personaje y su mundo".
  - 04.00.—"Diario de a bordo".
  - 04.25.—"Por las tierras de España".
  - 04.30.—Cierre.
- PROGRAMA INFANTIL**
- 06.00.—Apertura y presentación.
  - 06.02.—Cine infantil.
  - 06.25.—Compañía de marionetas de Herta Frankel.
  - 07.00.—Telefilm seriado.
  - 07.30.—Cierre.

- PROGRAMA DE NOCHE**
- 07.45.—Apertura y presentación.
  - 07.47.—"Huckleberry Hound".
  - 08.15.—"100.000 pesetas".
  - 08.45.—"Frontera".
  - 09.15.—Reportaje de la Vuelta Ciclista a Francia.
  - 09.40.—Telediario.
  - 09.41.—El tiempo.
  - 09.45.—"Dimensión desconocida".
  - 10.15.—"¡Soy más malof..."
  - 10.30.—"Archivo secreto".
  - 11.00.—Orquesta Mantovani.
  - 11.30.—Telediario.
  - 11.45.—Versos a medianoche. Momento musical. Recuerda.
  - 12.00.—Cierre.

**PRUEBE Kaskol**  
SABOR REFRESCANTE

**¡AMAS DE CASA!**  
El Montepío Nacional del Servicio Doméstico confía en su entusiasta colaboración con los carteros para la rápida afiliación al Servicio Doméstico.



# El Movimiento Nacional cumple veinticinco años

## Carta a quién tiene su misma edad

Querido amigo:

El Movimiento Nacional cumplirá pronto sus veinticinco años. Tú también. Nació cuando él amanecía. Ambos estáis ligados por esa coincidencia. Por ello te escribo esta carta. Tú has acabado la carrera que con tanto amor elegiste. Vas a emprender una nueva etapa, para la que cuentas con tu experiencia del pasado y con tu hermoso bagaje de ilusiones. El Movimiento, después de estos cinco lustros de acción intensa, avanza asimismo hacia una nueva época. Esta es su fuerza, la profunda significación que parte de sus propias, íntimas raíces, de los principios indeclinables que originaron el 18 de julio de 1936.

Por eso quiero que me escuches. Mejor dicho, que leas esta carta y medites sobre ella. No en cuanto a mi estilo ni a su expresión formal, sino por lo que atañe a su contenido. Me importa mucho. Creo que nos interesa a cuantos españoles vivimos aquellas intensas, duras, difíciles jornadas, a ratos alegres, a veces amargas, pero siempre pródigas en el generoso sacrificio, y a la postre, fecundas. Esto es lo principal. Para que no se desvirtúe como algunos avisados y arribistas pretenden— aquel espíritu. Para que la verdad se mantenga en pie. Para que no caiga por tierra cuanto se ha hecho en estos veinticinco años; que no es poco.

Yo bien desearía que estuvieses alerta, amigo. Prevénlo frente a quienes por su cuenta y razón intentan cambiar las cosas, los hechos históricos a su propia conveniencia, a su capricho. Tú no puedes hablar del 18 de Julio como se habla del 2 de Mayo de 1808. Cada una de estas fechas tuvo una significación concreta; pero estos veinticinco años últimos, pleróricos de acontecimientos, marcados con sangre, sudor, lágrimas y sonrisas en nuestra propia carne, no pueden ni deben ser borrados fragmente de nuestra memoria. No hay necesidad alguna de hacer tabla rasa de ellos. Es más, el porvenir depende, sin dudarlo un instante, de la medida en que seamos capaces de mantener nuestra fidelidad inquebrantable a cuanto representan.

Cuando tú venías al mundo, aquí no se podía vivir. Tú no debías cuenta, pero tus padres bien lo saben. Y quienes como ellos, y yo, pelnamos canas. Es posible que sin haber atravesado tal situación, cueste trabajo comprenderla con exactitud. Dos bandos luchaban a muerte por su supervivencia. El desmán, el atentado, el atropello salvaje, estaban a la orden del día. Tenía que estallar forzosamente la contienda civil; la Cruzada para quienes formamos—entiéndolo bien— no en uno de esos dos bandos, sino en el que siguiendo la voz profeti-

ca de José Antonio, ansiaba terminar con las discordias para proclamar, primero, la unidad nacional, Unidad de hombres, tierras y clases. Lo has leído en los textos de Formación Política. Después, restablecer el sentido religioso y poético de la vida, al servicio de la justicia social, a través de la legítima elevación del hombre español hasta su más alto nivel en el orden moral y en el del pensamiento y la actitud. Sabíamos por qué disparaban los fusiles; no éramos dos bandos de locos tirando a dar, por puro entretenimiento celtibérico. El 18 de Julio el pueblo se alzó en armas contra el comunismo. Esto nadie lo puede borrar.

Por eso el problema no era una simple cuestión de orden público. Para ello, bastan las bayonetas. El comunismo había sido derrotado en los campos de batalla; pero era preciso terminar con las injusticias que incitaban a los hombres a la desunión. Había que hacerlos mejores a través de un sistema que garantizase el cumplimiento de sus aspiraciones. El Régimen tenía que conocerse por sus obras. Sobre todo, cuando el enemigo común ganaba posiciones en el enorme frente mundial, infundía a sus seguidores una peligrosa mística, y paso a paso, mediante la "guerra fría", avanzaba ante la pasividad de los obligados a contenerle.

Las obras, ahí están. Es difícil, dada su magnitud, reducirlas a una síntesis, esquematizarlas. Constituyen un balance positivo: Representación orgánica, mediante la revitalización del espíritu comunitario de las instituciones sociales. A través de la familia, y por medio de los organismos locales y profesionales. Sólo así, créeme, es auténtica la participación popular en las tareas de gobierno; con funciones sociales, no con clases sociales. Conocida es la frase de Mella: "Las elecciones democráticas, tal como hoy se entienden, hacen a los hombres libres... durante un sólo día". Hoy los dirigentes ya no dependen del poder ni de las oligarquías económicas. Son auténticos hombres del pueblo, capaces de enfrentarse con posibilidades de éxito a todas las fuerzas de presión.

La legitimidad del Movimiento, rubricada en su día por el pueblo en armas, ha tenido su sello, su acento personal, en las realizaciones. Franco—que ha superado el cerco, la incomprensión y las dificultades, con la entereza de su singular capitania y nuestra plena confianza— hizo un resumen ante las Cortes, Millones y millones (no quiero ser farragoso) invertidos en reparar los daños de la guerra, en obras hidráulicas, en transformación de cultivos, en viviendas, en centros sanitarios, establecimientos de enseñanza de todo orden y en proporcionar el acceso a la cultura a los millones dotados económicamente; en

modernizar los Ejércitos que garantizan la defensa del país; en planes agrícolas de colonización, parcelación y créditos; en carreteras, puertos y ferrocarriles, en realizaciones y complejos industriales y edificios públicos; en instalaciones deportivas y sanitarias. La estadística es apabullante. Sólo en veinte años unos 310.000 millones de pesetas, más una inversión del sector privado, del orden de los 650.000.

Al mismo tiempo se ha promulgado una justa y amplia legislación laboral y se planeó el desarrollo de la economía en busca de la estabilidad necesaria, incluyendo la nivelación de la balanza de pagos, mientras se fomentaba la transformación de la sociedad capitalista y se infundía a las gentes un nuevo y más moderno sentido de la función de la propiedad privada.

Esto es lo hecho, querido amigo. Yo te aseguro, con la mano en el corazón, que muy pocos, probablemente ningún otro sistema de gobierno, hubiera llevado a cabo todo esto en nuestras mismas adversas circunstancias. ¿Que hay defectos? No cabe duda. ¿Que no se ha conseguido todo lo que soñáramos? Desde luego. Mas, para eso, estáis vosotros. Debéis estarlo, al menos. Eso pensamos los hombres de mi tiempo. Muy pronto recogeréis la antorcha. Haced que no se apague. Proseguid el aceleramiento del proceso económico elevador, llevad a feliz término la revolución campesina, facilitad a cualquier español, por humilde que sea su origen, las oportunidades que merezca.

Pero sed, primero, continuadores de ese Movimiento; imponed su seguridad incommovible. Y como Franco señalaba, mostráos en toda ocasión hombres de vuestro tiempo, seguidores de la tradición operante; fieles a los ideales, creyentes, realizadores y servidores de aquella inicial doctrina que conserva aún plena, absoluta vigencia. Sed como éramos nosotros cuando teníamos también veinticinco años. Que no haya fisuras ni discontinuidad entre las generaciones. En vosotros está el triunfo definitivo, la repercusión inmediata de estos cinco lustros del Movimiento Nacional, que han sido un auténtico maratón de obstáculos, superados mediante la realización de una obra ingente, que a la vista está. Si tenéis fe, todo os llegará por añadidura. Y el Movimiento vivirá en vosotros si vivís para él; para que no muera; para que perdure; para que no sea estéril la sangre de sus héroes, el ejemplo de sus mártires. A la plena conciencia de tus flamantes veinticinco años, deo, querido amigo, la responsabilidad de ese futuro que a todos nos afecta.

Un fuerte abrazo.  
**JESUS VASALLO**

# Deportes

**El presidente del Botafogo no quiere desprenderse de ningún jugador**  
**Pero Didí anuncia su regreso a España**

Río de Janeiro, 7.—El popular futbolista Waldir Pereira, conocido por Didí, ha anunciado que pretende volver a jugar en España, esta vez con el Valencia. Confirmó la noticia a su regreso de Europa.

Sin embargo, el presidente del Botafogo ha declarado que no está interesado en traspasar a ninguno de sus jugadores y sí en adquirir nuevos valores para su equipo.—Añil.

**Saso, en candelero**  
**El Español y Tenerife se interesan por sus servicios**

Madrid, 7.—El entrenador José Luis Saso está recibiendo numerosas proposiciones de clubs españoles.

Hasta ahora, el preparador que fue durante la pasada temporada del Real Valladolid y del Club Deportivo Mallorca tiene pendiente de decisión su incorporación al R. C. D. Español de Barcelona o al C. D. Tenerife, club recién ascendido a Primera División de la Liga.—Añil.

**BOXEO**  
**Patterson pondrá su título en juego frente a McNeely**  
**A finales de septiembre o primeros de octubre**

Nueva York, 7.—El campeón mundial de los grandes pesos, Floyd Patterson, y Tom McNeely, de Arlington (Massachusetts), que aún no ha conocido la derrota, han acordado, en principio, pelear para el título, en Boston, a fines de septiembre o comienzos de octubre próximos, ha anunciado el organizador Tom Bolan.

"Esperamos que ambos pugiles firmen contrato en la semana próxima", ha dicho.—Añil.

**Una mujer salvó la vida de una hija de Kennedy**

Washington.—Se ha revelado en la Casa Blanca que la hija del presidente Kennedy, Carolina, de tres años, probablemente fue salvada de morir ahogada en una piscina, la semana pasada, gracias a la rápida intervención de una joven madre.

La niña no sufrió daño alguno, y que la señora de William Suttonstall, madre expectante, se arrojó al agua completamente vestida y sacó a Carolina.—Efe.

# Esta tarde, despacho de localidades en la taquilla de los toros



Ya todo es un comentario en torno al partido homenaje a Angelín, el cual, como es bien sabido, tendrá lugar mañana, a las seis de la tarde, en el Estadio de la Avenida de Ramiro Ledesma. Gran parte de los jugadores zamoranos repartidos por la geografía española, y que se han adherido incondicionalmente a este homenaje, ya están aquí, como puede verse en la foto de arriba, en la que aparecen, de izquierda a derecha, el padre de los hermanos Cela, Oviedo, Moreno, Cela I, Cela II, Cuesta, Velasco y Herrero. Los otros dos pertenecen a la sesión preparatoria de la mañana de ayer en el Estadio, en cuya sesión Angelín felicitó a Oviedo por el gran juego practicado por la máxima "estrella" del Mallorca, Cela II y Herrero, que compondrán la línea media de la selección zamorana, posan ante la cámara fotográfica en

compañía de Moreno, el exinterior del Atlético.

Esta tarde, sobre las siete, llegará Joseito. Y a las ocho quedará abierto el despacho de localidades en la taquilla de los toros, instalada en la plaza del General Sanjurjo, estando encargada en favor de Angelín.

(Fotos Juanes y Suena.)

**La FIESTA Nacional**  
**Curro Girón, "Mondeño" y "El Viti" cortan orejas en la primera de San Fermín**  
**Triunfo de Antonio Ordóñez en su presentación como ganadero**

Pamplona, 7.—Primera de feria. Tarde calurosa y lleno completo. Toros de don Antonio Ordóñez, que hace su presentación en Pamplona como ganadero, bravos y nobles. Los cinco primeros fueron aplaudidos en el arrastre.

Curro Girón, en su primero, es aplaudido en verónicas y en tres pares de banderillas. Faena de muleta variada con pases por alto, redondos, naturales, de pecho y adornos. Una estocada. (Ovación, una oreja, vuelta y saludos.) En su segundo es aplaudido en dos pares y medio de rejiletes. Con la muleta inicia la faena con estatuarios y sigue por alto, redondos y de pecho. Una estocada. (Ovación, una oreja y vuelta.)

"Mondeño", en su primero, hace una faena con derechazos, de pecho y por alto. Cas ante la cara del toro y se hace el mismo el quite. Sigue con pases de pecho, manoletinas y adornos. Pinchazo y media estocada. (Ovación, una oreja, vuelta y saludos.) Los tres matadores y el mayoral dan la vuelta al ruedo. En su segundo, "Mondeño" brinda a Antonio Ordóñez y hace una faena con estatuarios, redondos y naturales. Es enganchado sin consecuencias. Una estocada y descabello al tercer golpe. (Ovación.)

Los tres matadores fueron aplaudidos al abandonar la plaza.—Cifra.

"El Viti" es aplaudido en verónicas a su primero. Faena de muleta con derechazos, redondos, naturales y con motivo de los diversos concursos. Como se ve, un año de gran actividad, un calendario apenas sin fecha libre, cuajado de soberbias demostraciones, de importantes concursos. Y lo que en definitiva es lo primero, síntoma del inmenso cariño que nuestra juventud está poniendo hoy en el aeromodelismo como en todo cuanto se relaciona con esta gloriosa Aviación que pronto cumplirá su medio siglo de vida.

**"Fantasmas" con gafas y barbas asustan a los habitantes de Angola**  
**Dicen ser lumumbas resucitados**

**VEA USTED EN "ARRIBA" la mejor información gráfica del mundo.**

Luanda.—Varias personas con barba y gafas, todas afirmando ser un resucitado Patricio Lumumba, han aparecido en varios puntos del norte de Angola, informa la agencia de noticias "Ani".

Una de las cosas que más preocupan a los encargados de mantener entre nosotros el fuego sagrado del amor por los temas aéreos es la formación de la juventud. Lo cierto es que contemplando en ocasiones los documentos y fotografías que nos llegan sobre la actividad del aeromodelismo, por ejemplo, se da uno perfecta cuenta de que esa misión se está cumpliendo con éxito, dado el evidente entusiasmo que los muchachos ponen en su tarea. Se aplican con interés en la elaboración de modelos de aviones iguales a los otros que a escala real surcan los cielos, los conocen por dentro, se familiarizan con todas sus piezas y, en suma, compenetrados con ellos, se encuentran en óptimas condiciones para efectuar en el porvenir su labor de especialistas o de aviadores, si su vocación es tan fuerte como abrazar estas carreras o profesiones.

La Dirección General de Aviación Civil pone en esta labor todo su celo, convencida como está—y con ella lo estamos todos— de su trascendencia para el encauzamiento de la juventud. Franco dijo en cierta ocasión que España debería ser un pueblo de aviadores. Al paso que vamos, según todos los síntomas, puede decirse que su idea se cumplirá pronto, antes de que pasen muchos años. En realidad es éste un destino glorioso, puesto que los rumbos del futuro de los pueblos se afianzan sólidamente en el dominio que del espacio aéreo éstos ejercen. La Dirección General, con la colaboración del Frente de Juventudes, trabaja sin tregua

# La Aviación española cumple cincuenta años

## Un año de gran actividad

en la formación de plantales de estuendos aeromodelistas. Y no desperdicia ocasión alguna para ello.

Por ejemplo, este año es de gran actividad. Su calendario de pruebas y concursos se encuentra plenamente nutrido. Dentro de él se han realizado, y están a punto de realizarse, cinco concursos especiales para alumnos con carácter especial. De la Dirección General dependen setenta y cuatro escuelas y el número de concursos normales no bajará de los trescientos setenta, con una participación de más de once mil muchachos y un cálculo de treinta y tres mil vuelos largos. Hay otros concursos para los alumnos de las Escuelas, exclusivamente; por tanto, no toman parte en ellos los jefes ni los instructores de las mismas. Nos referimos a los interprovinciales, de los que se celebran quince, principalmente, dentro del curso escolar, con un total de 72 escuelas y 576 participantes. Los lugares donde tienen lugar son El Ferrol, Palencia, Vitoria, Barbastro, Gerona, Tarragona, Albacete, Cartagena, Málaga, Colmenar Viejo, Linares, Huelva, Madrid, Avila y Las Palmas.



El dieciocho concurso nacional se celebra actualmente por sectores, con la siguiente participación en cada una de sus fa-

ses: Ciudad Real, 25 escuelas, 75 concursantes, 300 aeromodelos y 900 vuelos; Huesca, las Las Palmas, dos escuelas, seis concursantes, 24 aeromodelos y 74 vuelos. Las finales tendrán lugar en Málaga el mes próximo, y en ellas participarán 12 escuelas, 48 concursantes, 144 aeromodelos y se realizarán 350 vuelos. Toman parte un equipo por cada provincia y al mismo tiempo se celebra el Campeonato de España de Aeromodelismo, dando cabida a todos los clubs y aeromodelistas y aficionados particulares que lo deseen. Aparte está el Campeonato de Cataluña. El resumen

importantes especialidades. En Alemania tendrá lugar, del 30 de agosto al 3 de septiembre, el Campeonato del Mundo de Vuelo Libre. Acuden a él los equipos más fuertes de Europa y de otras partes del mundo. España no había asistido nunca. El haber obtenido el año pasado un aeromodelista español el título de Campeón de Europa de Wakefield, y el equipo nacional el tercer puesto europeo en la de motomodelos, obliga esta vez a participar con esperanzas. Seguramente, y con los éxitos anteriores, se hará un papel muy decoroso. En Bruselas, del 14 al 17 de septiembre, se celebrará el Criterium de Europa de Vuelo Circular. Nuestro país asiste desde hace más de siete años; logró el primer puesto en 1955 y en 1956, y el segundo en 1957. Sigue siendo esta vez uno de los más firmes aspirantes al título.

Completan este interesante cuadro estadístico, que nos ha parecido oportuno ofrecer a la consideración del lector, las 700 exhibiciones públicas que las Escuelas de Aeromodelismo realizarán en lanzamientos dominicales y con motivo de los diversos concursos. Como se ve, un año de gran actividad, un calendario apenas sin fecha libre, cuajado de soberbias demostraciones, de importantes concursos. Y lo que en definitiva es lo primero, síntoma del inmenso cariño que nuestra juventud está poniendo hoy en el aeromodelismo como en todo cuanto se relaciona con esta gloriosa Aviación que pronto cumplirá su medio siglo de vida.

BALTASAR CASTRO Y JAVIER DEL RIO





# 48 "TOUR" DE FRANCIA: AYER 13.ª ETAPA

## Darrigade, primero en Montpellier

Desde la salida al final fue un puro sesteo. Sólo al terminar hubo movimiento general con un grupo de escapados. Anquetil continúa con el maillot amarillo.

Pérez Francés pasó momentos difíciles en la etapa de ayer. La ayuda de sus compañeros y la pasividad de los «ases» le permitieron conservar su puesto. Darrigade no tuvo dificultad en imponerse en el "sprint" final.

Aix-en-Provence, 7. (Servicio especial de la Vuelta a Francia). — A las once horas y cincuenta y cinco minutos se ha dado la salida a los setenta y siete corredores que

prosiguen la Vuelta a Francia, para cubrir la decimotercera etapa, Aix-en-Provence - Montpellier, de 177 kilómetros y medio.

El cielo está ligeramente cubierto y el calor es sofocante. En la etapa de hoy, corta y sobre terreno llano, se prevé como un respiro para los corredores, que comienzan a acusar el cansancio. TODOS LOS CORREDORES, EN PELOTON

de esta ciudad, un grupo de corredores, entre los que figuran Darrigade, Stabinski, Pauwels, Hoevenaers, Kersten y otros dos italianos, marchan destacados.

A continuación, otro pelotón, encabezado por Anglade, trata de dar alcance a los primeros. La marcha no es muy rápida.

EL PELOTON DE CABEZA, CON VENTAJA DE UN MINUTO Y CUARTO

Montpellier, 7. — El pelotón de cabeza disfruta de una ventaja de un minuto y quince segundos sobre los corredores que le siguen, y de un minuto, treinta segundos sobre el pelotón, a diez minutos de la meta.

### CLASIFICACION DE LA ETAPA

- Montpellier, 7. (Servicio especial de AIFL). — Clasificación registrada en la decimotercera etapa de la Vuelta Ciclista a Francia, disputada hoy entre Aix-en-Provence y Montpellier, con 177,5 kilómetros de recorrido:
- 1.—Darrigade (Francia), 4-37-37 (con bonificación).
  - 2.—Kersten (Holanda), 4-38-07 (con bonificación).
  - 3.—Aerenhouts (Bélgica), 4-38-37.
  - 4.—Gainche (Oeste - Sudoeste).
  - 5.—Zamboni (Italia).
  - 6.—Stabinski (Francia).
  - 7.—Pauwels (Bélgica).
  - 8.—Beuffeuil (Oeste - Sudoeste).
  - 9.—Hoevenaers (Bélgica).
  - 10.—Wasko (París - Nordeste).
  - 11.—Thielin (Centro - Mediodía).
  - 12.—Anglade (Francia). Todos en el mismo tiempo que Aerenhouts: 4-38-37.
  - 13.—Abate (Centro - Mediodía), 4-39-59.
  - 14.—Foucher (Oeste - Sudoeste), ídem.
  - 15.—Ignolin (Oeste - Sudoeste), 4-41-25.
  - 16.—Picot (Oeste - Sudoeste).

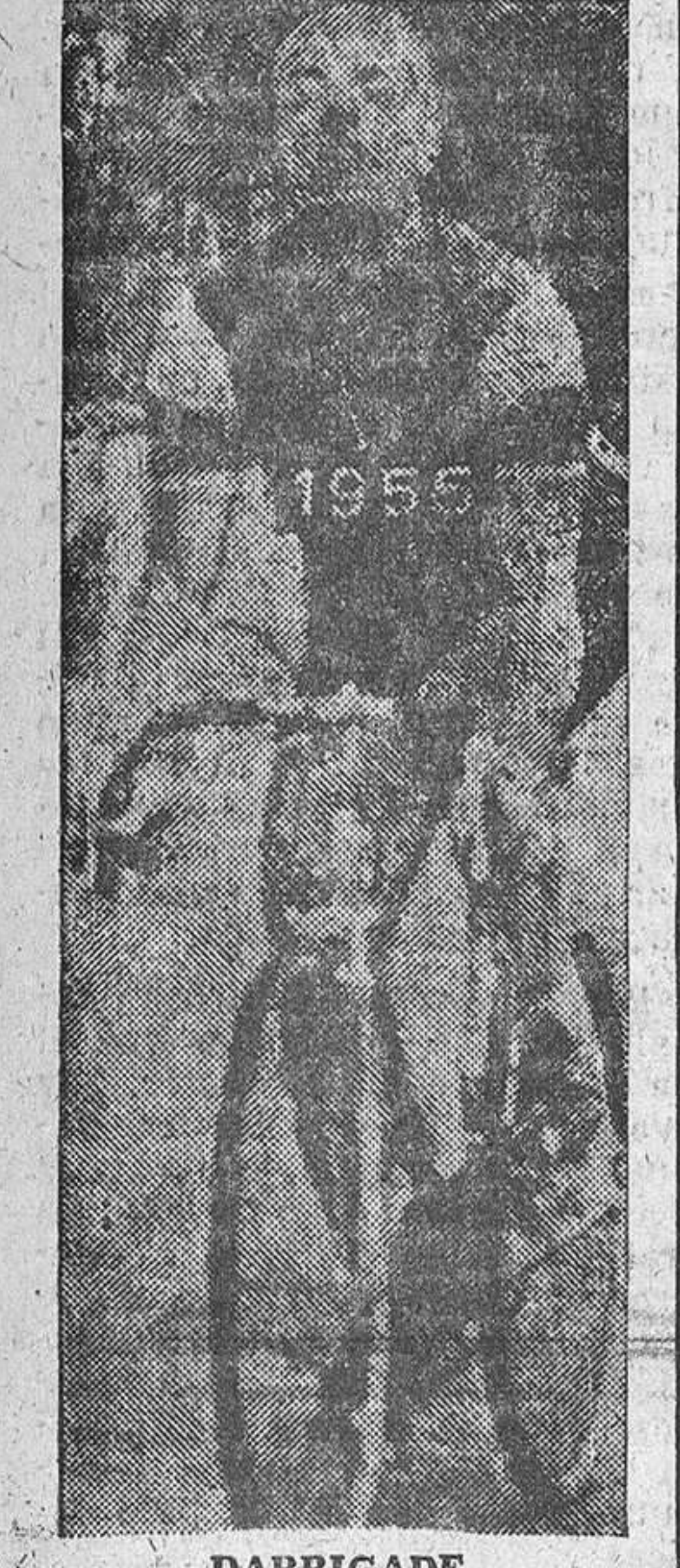
- 17.—ITURAT (España).
  - 18.—Thomin (Oeste - Sudoeste).
  - 19.—Everaert (Francia).
  - 20.—Van Der Steen (Holanda).
  - 21.—MARIJIL (España).
  - 22.—CAMPILLO (España).
  - 23.—MANZANEQUE (España).
  - 24.—PEREZ FRANCÉS (España).
  - 25.—SAN EMETERIO (España).
  - 26.—OTANO (España). Todos en el mismo tiempo que Ignolin: 4-41-25.
- El promedio registrado por el vencedor de la etapa ha sido de 38,454 kilómetros por hora.

### CLASIFICACION GENERAL

- Montpellier, 7. — La clasificación general de la Vuelta Ciclista a Francia, después de la jornada de hoy, queda establecida así:
- 1.—Anquetil, 76-05-26.
  - 2.—MANZANEQUE, 76-11-03.
  - 3.—Gaul, 76-11-59.
  - 4.—Carlesi, 76-12-39.
  - 5.—PEREZ FRANCÉS, 76-13-45.
  - 6.—Junkerman, 76-14-42.
  - 7.—Massignan, 76-15-02.
  - 8.—Dotto, 76-15-52.
  - 9.—Van Aerde, 76-18-36.
  - 10.—Adriaenssens, 76-22-00.
  - 11.—Ruegg, 76-22-42.
  - 12.—Hoevenaers, a 18'45".
  - 13.—Pauwels, a 20'34".
  - 14.—Aerenhouts, a 21'39".
  - 15.—Zamboni, a 24'15".
  - 16.—Gainche, a 28'41".
  - 17.—Mastrotto, a 29'02".
  - 18.—Planckaert, a 29'15".
  - 19.—Fischerkeller, a 29'58".
  - 20.—Anglade, a 30'55".
  - 21.—Lach, 76-41-58.
  - 22.—Matti, 76-43-26.
  - 23.—Cerussi, 76-44-30.
  - 24.—Bihouze, 76-45-13.
  - 25.—Picot, 76-47-57.
  - 26.—Quenhelle, 76-49-32.
  - 27.—Thomin, 76-49-36.
  - 28.—Rostollan, 76-51-27.
  - 29.—Forestier, 76-51-27.
  - 30.—Foucher, 76-51-39.
  - 31.—Wasko, 76-53-31.
  - 32.—Claes, 76-56-35.
  - 33.—Ex aequo: Stabinski, 76-59-09. Darrigade, 76-59-09.
  - 34.—G. Groussard, 77-02-19.
  - 35.—Accordi, 77-02-33.
  - 36.—Beuffeuil, 77-02-40.
  - 37.—Abate, 77-05-06.
  - 38.—Bolzan, 77-05-29.
  - 39.—Cazala, 77-05-37.
  - 40.—OTANO, 77-05-49.
  - 41.—J. Groussard, 77-06-40.
  - 42.—Ernzer, 77-08-16.
  - 43.—Minieri, 77-09-02.
  - 44.—Rohrbach, 77-10-40.
  - 45.—Puschel, 77-10-41.
  - 46.—Elliot, 77-11-57.
  - 47.—Busto, 77-14-00.
  - 48.—Thielin, 77-16-15.
  - 49.—Huot, 77-16-55.
  - 50.—Bergaud, 77-17-00.
  - 51.—P. van Est, 77-17-39.
  - 52.—Pellegrini, 77-18-28.
  - 53.—Le Dissez, 77-21-32.
  - 54.—Bohl, 77-23-58.
  - 55.—Robinson, 77-25-30.
  - 56.—Falschi, 77-29-09.
  - 57.—Van der Steen, 77-29-40.
  - 58.—SAN EMETERIO, 77-32-18.
  - 59.—Damen, 77-32-46.
  - 60.—MARIJIL, 77-33-53.
  - 61.—CAMPILLO, 77-41-06.
  - 62.—Van Geneugden, 77-42-08.
  - 63.—Viot, 77-48-49.
  - 64.—Kersten, 77-48-41.
  - 65.—Ignolin, 77-51-58.
  - 66.—Westdorp, 77-52-07.
  - 67.—Galatti, 77-53-09.
  - 68.—Graf, 77-55-13.
  - 69.—Laidlaw, 77-58-00.
  - 70.—Ruchet, 78-10-48.
  - 71.—Everaert, 78-10-50.
  - 72.—ITURAT, 78-15-52.
  - 73.—Hoorebeke, 78-40-18.
  - 74.—Lefebvre, 78-46-29.
  - 75.—Geneste, 78-55-50.

### CLASIFICACION GENERAL POR PUNTOS

- 1.—Darrigade, 120 puntos.
- 2.—Gainche, 96.
- 3.—Anquetil, 87.
- 4.—Aerenhouts, 71.
- 5.—Van Aerde, 64.
- 6.—Stabinski, 60.
- 7.—Carlesi, 59.
- 8.—Massignan, 50.
- 9.—J. Groussard, 46.
- 10.—Junkerman, 46.
- 11.—Gaul, 41. Lach, íd.
- 12.—Planckaert, 39.
- 13.—Minieri, 38. Kersten, íd. Thomin, íd.—Aifil.



DARRIGADE

## Las «promesas» descansaron ayer en Montpellier

En las etapas que faltan pueden producirse espectaculares cambios en la general.

## Gabica, "grimpeur" nato, puede asentar su puesto en los Pirineos

Montpellier, 7. — (Servicio especial de AIFL). — La Ciudad Universitaria de Montpellier ha hecho el pleno con los corredores que participan en este "Tour de l'Avenir", que hoy han gozado de su primer día de descanso. Esta jornada de reposo les va a permitir, a casi todos ellos, hacer reflexiones sobre lo que va a acontecer y, partiendo del pasado, hacer planes para una acción futura que ha de ser precisa y definitiva. Las más gruesas, las más fuertes dificultades están aún por franquear; dificultades que, sin duda alguna, habrán de proporcionar las más espectaculares variaciones. Entretanto, España es la que ha hecho acopio de las mejores "performances". Su equipo, el más homogéneo de la prueba, le permite colocar dos hombres en los tres primeros puestos (Gabica, primero, y Cruz, terce-

ro); estar en cabeza en la clasificación por conjunto y tener en su haber tres victorias. Sin embargo, lo más sobresaliente de España es contar con un líder fuerte, brillante, personalizado en Francisco Gabica, que tras dos días de descansar volverá a rodar en terreno familiar, los Pirineos, y apto para sus incontestables condiciones de "grimpeur".

Después de un prolongado período de observación, los italianos han dado con el "quid", con la operación que habría de permitirles colocar a uno de los suyos —De Rosse— en el puesto número dos de la clasificación general y a solamente dos minutos y dos segundos de Gabica.

Los belgas, sin haber aportado nada extraordinario, puesto que hasta ahora no han participado en acciones fuera de lo corriente ni de ellos ha partido iniciativa alguna, son afortunados al contar con Van d'Heynagel en cuarta posición.

Los alemanes tienen en Kunde un excelente trompador; un hombre minúsculo físicamente, al extremo de que en las llegadas es difícil poderle distinguir entre los demás, pero fuerte y grande en la ruta, quien en los Pirineos jugará, fructíferamente, su carta. Quedan, entretanto, los franceses, los holandeses, los representantes de la Gran Bretaña y, a mayor distancia del título, los portugueses y los corredores de Luxemburgo. Franceses y holandeses parecen haber centrado toda su intención y esperanza en Cauvet y Zilverberg, dos hombres a los que la montaña ocasionó más daños que beneficios. Rampton es la figura estelar de los ingleses. Sus primeros pasos en el "Tour" pequeño hicieron presen-

ta posterior, especialmente en el puerto de Porte; pero un día más tarde él tuvo que inclinarse ante el superior empuje y calidad del español Gabica. No obstante, al británico hay que concederle lo que en buena cantidad tiene: sabe muy bien y en el llano rueda a velocidades asombrosas. Todo esto induce a vaticinar que el cuarto de hora que tiene de retraso con respecto a los primeros clasificados, bien pudiera enjugarlo en las difíciles etapas que restan.

Y en fin, otro "considerable" routier: el portugués Cardoso, y con él, el luxemburgués Hentges, deben, en las etapas montañosas, subir a alturas prominentes de la clasificación, con el consiguiente peligro para los que ahora dominan estos lugares de privilegio. Sin embargo, y pese a sus muchas cualidades de duros corredores de pruebas por etapas, no se estimable su candidatura al puesto de líder de la pequeña ronda francesa.

## Torneo Internacional de Nueva York EL ESPAÑOL VENGE AL MONACO POR 3-1

Montreal, 7. — El Español de Barcelona (España) ha vencido por tres a uno al Mónaco, campeón de Francia, en encuentro de fútbol correspondiente a la Liga Internacional. El primer tiempo del partido terminó con el resultado de tres a cero. El partido se disputó en el Estadio "Molson", Alifil.

## Se pierde en el Canal de la Mancha intentaba atravesarlo bajo el agua

Folkestone, 7. — Fred Baldasare, de treinta y siete años de edad, se ha perdido en el Canal de la Mancha. Baldasare intentaba cruzar el Canal a nadó bajo el agua, habiendo salido de Cabo Grisnez a la 1.50 de la madrugada. Los acompañantes, que iban en una lancha, han informado que perdieron contacto con el nadador. Se ha dado a conocer que la lancha estaba a ocho millas este-sudeste de Dover, en la costa sur de Inglaterra. Todas las embarcaciones han sido avisadas para que presten la máxima atención. Una lancha salvavidas salió de Dover a las 12.15, para buscar a Baldasare.—Alifil.

Las últimas informaciones dicen que se perdió a dieciséis kilómetros de Dover. Baldasare nadaba a cuatro metros bajo el agua. Se esperaba que terminara la travesía a las seis de esta tarde. Un helicóptero de las reales fuerzas aéreas vuela sobre el Canal en busca del nadador desaparecido.—Alifil.

HA SIDO ENCONTRADO Calais, 7. — Se ha recibido un mensaje urgente en el que se dice que se ha encontrado el nadador Baldasare. No se ha añadido el menor detalle.—Alifil.

NO ESTA EN PELIGRO Lahaya, 7. (Urgente). — Un mensaje de radio de la costa norte de Inglaterra indicó que el nadador Baldasare no está en peligro. Dicha estación ha anulado todas las informaciones relacionadas con la pérdida de dicho nadador.—Alifil.

No se ha producido ninguna baja en la etapa, una de las más llanas del "Tour". Se ha rodado a 38,378 kilómetros, que no es nada mal. Hasta ahora, la media general de la carrera es de 35,751 kilómetros, después de 2,769 kilómetros de recorrido, y la media general del primer clasificado es de 36,378 kilómetros. Y bien; hemos llegado al único día de descanso que tenemos en el "Tour". Bueno, que tienen los corredores, porque nosotros, los periodistas, también trabajaremos hoy. Faltan solamente ocho etapas para llegar a París, y han de ser por fuerza los Pirineos y la etapa contra reloj —Bergerac-Perigueux— las que decidan este "Tour" de espera, jugado desde un principio a la contra, y que parece tener un dueño: Anquetil, y sólo un digno adversario: Gaul. Pero de ésto hablaremos mañana.



# La vida: actualidad y reportaje

## Pulso de los días

### Afición al libro buen mozo

Por CARLOS RIVERO

Me parece que la ironía y el desdén se han ensañado en "érminos excesivos con esas gentes llegadas de prisa a la riqueza que adquieren el libro, ajenas a cualquier estímulo de curiosidad intelectual, como simple auxiliar del empaque doméstico. Por lo pronto, no puede parecer demasiado mal que individuos a quienes un tipo especial de vida ha mantenido siempre al margen de las incitaciones de la cultura, juzguen al libro como objeto ennobecedor del ambiente hogareño, especie de pieza heráldica de una cierta jerarquía social. Cuando se entiende que los libros para "uso externo" dan tono, casan bien con los muebles suntuosos y hasta otorgan algo así como un crédito de solvencia espiritual a quien los posee, se está al borde de concederle al libro esa suprema alternativa que consiste en leerlo. La señora que pide en una librería, sin mostrar ninguna preferencia por materia o autor, volúmenes encuadernados en tela azul pálido, que harán muy fino con la pintura del recibidor, está viviendo acaso la antevíspera de la tentación que ha de adentrarla en la intimidad plena de sorpresas del libro.

Independientemente de que pueda parecer muy candoroso buscar la complicidad de tales azares para suscitar vocaciones lectoras, es notorio que el libro presentado con inteligente y artístico decoro aires ya un primer prestigio desde su inmóvil emplazamiento en el escaparate o el anaquel.

Hay ya una conciencia muy extendida acerca del libro como elemento expresivo de plural belleza. Desde hace bastante tiempo, las publicaciones dedicadas a temas de arte decorativo utilizan profusamente el libro como factor de claridad y gracia, semejante a una metafórica ventana por donde entra una discreta luz constante.

El ingenio vindicativo de algún gracioso tramado inventó la archisañada anécdota de aquel tipo atacado de riqueza galopante que, al mostrar a sus amistades las innumerables habitaciones de su casa fastuosa, pasaba de largo ante el cuarto de baño, "que, afortunadamente —acababa—, no ha habido necesidad de usar todavía". Ante el libro ha nacido otra sensibilidad. Los más impermeables a las aspersiones de la cultura muestran cierta prisa conmovedora por convencernos de que se los han leído todos. Por persuadirnos de que no pueden prescindir un sólo día de la dicha libresca.

Se trata de una simulación que no puede irritarnos, sino enternecernos. El sentido reverencial del libro es el trámite previo al íntimo y familiar ejercicio de la lectura. Por algo se empieza. Ya se sabe que quien juega a fantasma acaba siéndolo.

De todos modos, sería demasiado pesimista atribuir a un puro afán mercantil por satisfacer la demanda de los nuevos ricos, mucho más preocupados por la ostentosa fachada que por la literaria alhendra, la generalización de una tendencia editorial a lanzar cada vez más libros de más cuidado pergenio. En realidad, el amor a los libros bien editados —quedan todavía de ello admirables ejemplos en las bibliotecas— es antiquísimo.

Resulta curioso advertir que fue en tiempos relativamente recientes cuando se quiso democratizar la lectura a base de reducir los quilates de la dignidad editorial. Entonces nació el "libraco", palabra cuya intención peyorativa se refiere mucho más al desgarbo de la apariencia que a cualquier esencial pobreza.

Falló la fórmula de democratización. La prueba es que han muerto todas aquellas ediciones que se proyectaban hacia posibilidades contadas en calderilla. La masa de lectores —a cuyo margen quedan, por puras razones de seriedad, los devoradores de "coyotes" y "rosas"— ha derivado hacia el libro entonado, de correcta vitaja.

No es cosa de hacer ahora, el ingenio descubrimiento de que hoy se edita mejor que nunca. Lo que importa —porque el hecho embucha significaciones nada frívolas— es que haya brotado en el aficionado al libro una sensibilidad exigente, retribuida por parte del editor con una creciente vocación por la obra bien hecha.

Es interesante que en la vecindad de "los cien libros mejor editados del año", sobre los que recae un criterio de plausible rigor selectivo, acampen muchos centenares de volúmenes que redondean el prestigio de una artesanía empuñada amorosamente en exprimir el dorado limón de su eficacia.

No es para hoy el tema del precio de los libros. Esas son hojas de otra otoñada. Lo que está vez queremos señalar es que empieza a ser inteligentemente correspondida la archidemonstrada inclinación del lector —económicamente tan abnegada— por el libro de buen atuendo editorial, por el libro buen mozo.

## Los peligros de la obesidad (III)

### La psicología de los gordos La mesa suele ser refugio de muchas personas que quieren olvidar sus desgracias

Generalmente el obeso es un ser desequilibrado, humor depresivo, insomnio y variabilidad de carácter. Ser ingenioso, como ser delgado, constituye un esfuerzo atroz

Si ante un enfermo obeso, en lugar de decirle en seguida que su estado lo traerá un sinfín de trastornos patológicos y recelarle de buenas a primeras lo que el médico en ciencia y conciencia considera más adecuado, se investiga detalladamente el comienzo y la evolución de su engrasamiento, y su relación con el estado afectivo, carácter y reacciones temperamentales, su plan de vida, su ambiente y conflictos en la infancia, profesión, vida social y familiar; la economía, la vida sexual y la espiritual; insatisfacción emocional, hambre ante unas emociones, monotonía; su régimen alimenticio y preferencias, etc. etc. se llega casi siempre a la conclusión, según Bayes, de que las modificaciones de la personalidad del sujeto han influido decisivamente en el engrasamiento. A base de tiempo, paciencia y comprensión, a menudo encontramos alguna de las siguientes causas: Sobreprotección materna en la infancia; exceso de indulgencia familiar en la pubertad; cambios psíquicos y ambientales en la boda, presiones familiares de hiperalimentación, durante embarazo, puerperio y estancias largas en cama; menopausia psíquica, trastornos de la vida social, dificultades domésticas, cambios de fortuna —en más o en menos—, enfermedades de los familiares, monotonía, inactividad, falta de espiritualidad, exigencias profesionales, fijación oral de deseos no satisfechos, gula —el comer por comer—, satisfacción desmedida por el estado de ligero sopor y despreocupación que sigue a la ingesta, obesidades por aflicción, verdaderas psiconeurosis, etc.

Para Planchu, la importancia de los factores psíquicos ha de ser considerada en el 47 por 100 de los casos; porcentaje que asciende hasta el 58 por 100 en el sexo femenino. Ahora bien; hágase la prueba inversa, investiguense en igual número de personas de peso normal la existencia de todas estas rarezas, complejos y anomalías psíquicas, y se comprobará que raros serán los que se libren de tener alguna. Con esto no pretendo desochar el factor psicológico. Pero tampoco conviene desorbitarlo. Tan sólo se le debe tener en cuenta para tratar adecuadamente a las personas sometidas a sus imperativos.

Un hecho importante es que el alimento es a la vez un medio de alcanzar satisfacciones directas y simbólicas. Para un niño pequeño, el alimento y el ca-

riño son sinónimos, y el acto de ofrecer y recibir alimentos adquiere poderosa importancia emocional. En el adulto, la ansiedad trastorna el hábito normal de alimentación. En los individuos cuya personalidad es tal que la satisfacción producida por la comida apacigua su ansiedad, la tensión emocional prolongada puede conducirlos a la obesidad. En las personas pre-

gustia y de la disconformidad frente al desarrollo de sus posibilidades de vida. Actúa de una manera inconsciente cuando, después de haberlo hecho todo, en el pináculo del éxito, se siente vacío y solo. Cuando ha triunfado en los negocios y en la calle, pero ha fracasado en el hogar o en su vida íntima, en medio de los aplausos y envidias se destaca sin sentido alguno de

psicopática, que le llevaron por ciertas alteraciones de la conducta. Había estado voluntario en muchas acciones de guerra, y refiriéndose a ellas, contaba que cuando había algún fusilamiento en su zona, siempre se ofrecía como voluntario. Después de la ejecución, invariablemente, le entraba una brutal sensación de hambre. El mismo psiquiatra hispano vió un herido cerebral en el cual no aparecía la sensación de saciedad. Era capaz de comer de nuevo una vez había terminado. Se trataba de un herido en nuestra guerra. Cada vez que salía del hospital se iba derecho a una tasca, donde pedía una comida. Cuando llegó con permiso a su casa, lo primero que hizo fue sentarse en el corral y comenzó a degollar gallinas para que se las preparasen para la comida.

Por su parte, Richardson señala un factor psíquico que él ha estudiado en la obesidad, y que se presenta súbitamente después de la vivencia de un shock (casi siempre bombardeo). Se trata en estos casos, casi siempre, de mujeres en cuya historia se encuentra reiteradamente, con singularidad, ciertos rasgos, como educación rígida falta de ilustración sexual, y circunstancias familiares poco felices.

Por lo que aquí interesa saber, las relaciones entre hombre y obesidad han sido comprobadas por ciertos hechos experimentales. Se ha provocado en la rata un tremendo aumento de peso al lesionarle ciertas regiones del hipotálamo. Estas lesiones ocasionan siempre voracidad. Pero si la dieta suministrada es proporcional a su peso normal, la obesidad, por más hambre que proporcionen dichas lesiones, no se produce nunca.

Pero nadie sabe lo que va a resultar de todo esto. Para la obesidad, como para cualquier afección psicósomática, la naturaleza del conflicto emocional no tiene acción específica. Así, dos hermanos reaccionan al mismo choque (la muerte de su madre), por un adelgazamiento de seis kilos el uno; por una obesidad de doce, el otro.

En suma, hay que concebir la obesidad como la resultante de la asociación de múltiples factores, entre los que ocupa un lugar importantísimo la sobrealimentación, pero también intervienen los restantes en tanto condicionan este cebamiento.

El éxito o el fracaso del método para adelgazar, depende en definitiva de lo que representa para el interesado la disminución de peso. Los obesos que tratan de adelgazar no representan un grupo psicológico homogéneo. Una persona bien adaptada emocionalmente, y en general con una gordura moderada, considera el adelgazamiento de una manera natural. De sea adelgazar generalmente por motivos de salud o de apariencia. Aun así, el triunfo no es fácil y sencillo. Esto ya lo observó Clemence Dane, que dijo: "Ser ingenioso, como ser delgado constituye un esfuerzo atroz".

MAÑANA:  
Tratamiento clásico  
de la obesidad



Así empiezan a engordar. Este caballero se comió cuatro kilos de charcutería para ganar un concurso de comedores de salchichas.

dispuestas, una variedad de factores circunstanciales—temor de embarazo, muerte de un ser querido, estancia en un hospital, fracasos financieros, sociales o intelectuales—, pueden precipitar el exceso de alimentación, pues no es infrecuente que la mesa sea un refugio y un consuelo para muchas personas que sustituyen la falta de satisfacción en otras esferas por el placer de comer. Y, naturalmente, más o menos tarde, se produce la obesidad, que es el equivalente físico de un estado espiritual de angustia, insatisfacción y ansiedad.

#### Los gordos, angustiados

El obeso no es siempre el hombre calmoso de la tradición literaria. Generalmente es un desequilibrado, con síntomas psicósomáticos de nerviosidad, emotividad, agitación, psicomotor, humor depresivo, trastornos sexuales, insomnio, dolor de cabeza y variabilidad de carácter.

La avidez para comer que muestran muchos obesos, es una expresión ansiosa. La ansiedad les lleva a una forma primaria de contacto con el mundo, como es el hambre. El hambre saciada les produce seguridad vital.

Por eso cuando la obesidad crea un estado peligroso para la salud y se impone un tratamiento con las consiguientes restricciones de alimentos, se sienten desamparados o hundidos. No es infrecuente que planteen el problema con amargura en toda su crudeza.

—Si me quitan la comida, ¿qué es lo que me queda?

Formas más atenuadas e inconscientes las encontramos en ciertas personas en las que la astenia y debilidad vital se presenta como flojedad que se trata de combatir con la ingestión exagerada de alimentos.

En los hábitos de vida de mucha gente obesa, las comidas tienen distinto significado que

su soledad espiritual. Entonces, lo mismo se puede dar a la comida como a la bebida, y se convierte en un alcohólico o en un obeso.

#### La palanca del apetito

Hay una pequeña zona del cerebro —el hipotálamo— que posee la extraordinaria facultad de regular más de la mitad de las funciones importantes del cuerpo y del espíritu. El hipotálamo regula el sueño y la vigilia, el calor y el frío, la utilización del agua, de las sales, del azúcar, en el cuerpo. Está en relación con los estímulos sexuales y con el apetito; en fin, es un complicado mecanismo regulador del peso corporal. Se ha visto que las enfermedades que lesionan el hipotálamo suelen ir acompañadas o seguidas de un rápido aumento de peso.

Antes he explicado cómo las emociones, la ansiedad, la angustia y la insatisfacción pueden influir en el peso de quien las soporta. Esto ocurre porque ambos centros se hallan codo con codo dentro de esa pequeña porción del cerebro. Cuando la emoción sea más intensa, tanto más rápidamente surgirá y se desarrollará la obesidad.

En el extranjero, Gilbert refiere algunos casos de obesidad originados a partir de choques psíquicos brutales en la pasada guerra mundial. En España, López Ibor cuenta la historia de un enfermo, de personalidad

## Hace veinte años murió en el exilio el kaiser Guillermo II

### Dedicó los últimos años de su vida a los estudios históricos y a cuidar la colección de tabaqueros de su antecesor Federico el Grande

La Haya. — (Crónica especial para PYRESA). — Hace veinte años, en junio de 1911, moría en el pequeño castillo neerlandés de Doorn el exemperador Guillermo II, último soberano del Reich alemán. Se había retirado a Holanda después de abdicar en Berlín el 9 de noviembre de 1918.

En 1920, el Gobierno neerlandés le destinó como lugar de exilio la "mansión Doorn", en las proximidades de Utrecht, que amuebló con magníficas piezas, tapices y cuadros procedentes de los bienes de la familia Hohenzollern.

#### UNA CORTE DE ONCE PERSONAS

Alejado de la política, el exemperador vivió allí todavía dos decenios, hasta la edad de ochenta y un años, ocupándose sobre todo de coleccionar recuerdos de la época de Federico el Grande, cuya famosa colección de tabaqueros, orgullo del viejo Fritz, estaba en poder de Guillermo.

El vasto parque del castillo era el único territorio sobre el

cual Guillermo podía desplazarse libremente. El viejo Emperador caído se dedicaba a cultivar los grandes parterres de rosas y a vigilar el corte de la madera. El Gobierno holandés le había prohibido salir del parque. Pero la prohibición fue más tarde suavizada, y el exemperador pudo emprender paseos en coche por Holanda.

Para protegerle, un grupo de gendarmes holandeses estaban siempre a la puerta del parque y le acompañaban en sus excursiones. La corte del Emperador comprendía once personas, la mayor parte de las cuales habían servido ya en Potsdam. Su ayudante de campo personal era el capitán Von Iseemann, un fiel servidor que acompañó a su Emperador al exilio. Fue el Gobierno holandés el que impuso el confinamiento a Guillermo II, lo que le protegió de la extradicción que intentaron obtener los aliados. Ello le ahorró el ser citado ante un tribunal como "criminal de guerra".

Porque la responsabilidad de Guillermo II fue muy grande en

el desencadenamiento de la primera guerra mundial. Era fiel adicto a la idea de la "raza superior" mucho antes de Hitler. Los aliados le estimaron responsable de actos contra el derecho de gentes cometidos por las tropas alemanas durante el conflicto. Pero la cosa no pasó a más.

#### INHUMADO CON HONORES MILITARES

Aunque consiguió escapar, su vida de exiliado en Doorn no fue demasiado agradable. Después de la muerte de su esposa, la emperatriz Augusta Victoria, se casó en segundas nupcias con Herminia Von Schoenaich-Carolath, la cual muchas veces "huía" del desierto castillo para visitar su tierra natal de Silésia.

La soledad era interrumpida a veces por amigos norteamericanos del Emperador o por intelectuales alemanes, como Frobenius, pero tales visitas ocasionales no podían reemplazar el amor por los aparatosos uniformes que sentía Emperador, gran entusiasta de la pompa real.

Incluso los estudios a que se dedicó en el castillo de Doorn y que se referían sobre todo a temas históricos, no podían colmar totalmente la inquietud de su espíritu. En los últimos años de su vida, Guillermo había hecho cierta auto crítica de sí mismo, estimando que su manera de reinar no siempre había sido justa.

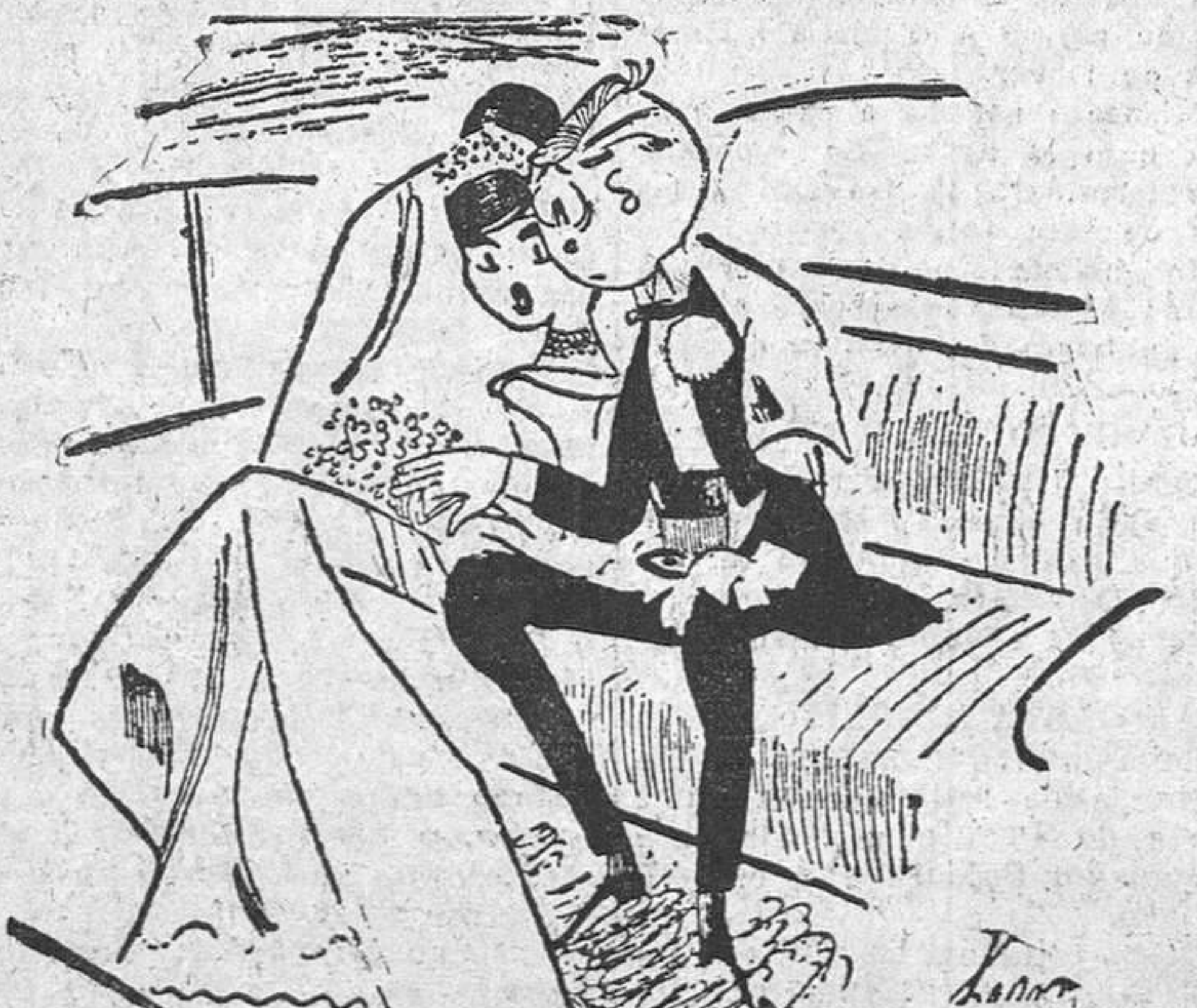
Esto se trasluce de su libro de recuerdos que escribió en su defensa, cuyo título es: "Fue todo una equivocación?"

Guillermo hizo construir para su último reposo un mausoleo en el parque de Doorn, donde fue enterrado en 1941 con honores militares.

Al retirarse los alemanes de Holanda, el castillo y su contenido fueron declarados bienes del enemigo por el Gobierno de Holanda y no fueron devueltos a los herederos del Emperador.

En la actualidad, la finca de Doorn, con la tumba del Emperador, constituyen una fundación del Estado que todos los años es visitada por numerosos turistas en concepto de curiosidad.

## LUNA... SIN MIEL



Y como nunca querrás que esté gordo, tomaremos Metreol todos los días para comer.

VUELVAN A VIVIR AQUELLOS SUCESOS QUE HACE AÑOS LE IMPRESIONARON A TRAVÉS DE LOS ENTRETENIDOS REPORTAJES RETROSPECTIVOS QUE ILUSTRADOS CON FOTOGRAFÍAS DE LA ÉPOCA, APARECEN CADA SEMANA EN LAS PAGINAS DE

#### "FOTOS"

LA MEJOR REVISTA DE ESPAÑA SE PONE A LA VENTA TODOS LOS SABADOS